



CONTENTS ON BACK PAGES.

INHOUD AGTERIN.

No. 98 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Bedfordview Extension No. 69 on Portion 426 of the farm Elandsfontein No. 90, Registration Division I.R., District of Germiston;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Twentieth day of March, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/2163.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY SUSAN MARY ELIZABETH MINNAAR (WIDOW) UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 426 OF THE FARM ELANDSFONTEIN NO. 90, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT GERMISTON, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Bedfordview Extension No. 69.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven, as indicated in General Plan S.G. No. A.2533/61.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—
 - (i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

No. 98 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Bedfordview Uitbreiding No. 69 te stig op Gedeelte 426 van die plaas Elandsfontein No. 90, Registrasie-afdeling I.R., distrik Germiston;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande bylae.

Gegee onder my hand te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/2163.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR SUSAN MARY ELIZABETH MINNAAR (WEDUWEE) INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 426 VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN NO. 90, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK GERMISTON, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Bedfordview Uitbreiding No. 69.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe, soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.2533/61.

3. Water.

Die applikante moet 'n sertifikaat van die plaaslike owerheid aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlins tot voldoening van die plaaslike owerheid getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die lê van die pypnet daarvoor in die dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlins ingesluit word:—
 - (i) Dat die applikante 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van 'n erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike owerheid goedgekeur word;

(ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township, the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority.

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of her obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing Site and Bantu Location.

The applicant shall make arrangements with the local authority, to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such arrangements consist of land to be transferred to the local authority, such transfer shall be free of conditions relative to the use and disposal thereof by the local authority.

7. Cancellation of Existing Conditions.

The applicant shall cause the four conditions imposed by the Minister of Lands in favour of the Township Board to be cancelled.

8. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 16½% (sixteen and a half per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section twenty-four of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

(ii) dat alle koste van of in verband met die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, van water en die lê van die pypnet daarvoor deur die applikante gedra moet word, wie ook aanspreeklik is om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike owerheid oorgeneem word: Met dien verstande dat, indien die plaaslike owerheid vereis dat die applikante 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste in verband daarmee deur die plaaslike owerheid gedra moet word;

(iii) dat die plaaslike owerheid daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee word: Met dien verstande dat die applikante gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike owerheid goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike owerheid genoemde water-lewering oorneem;

(c) die applikante geskikte waarborge aan die plaaslike owerheid verstrek het met betrekking tot die nakoming van haar verpligtings kragtens bostaande reëlins.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlins tussen die applikante en die plaaslike owerheid getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet saam met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitêre dienste.

Die applikante moet 'n sertifikaat van die plaaslike owerheid aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike owerheid getref is vir sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater, en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van genoemde reëlins moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikante moet 'n sertifikaat van die plaaslike owerheid aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike owerheid getref is vir die lewering en distribusie van elektrisiteit deur die dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van genoemde reëlins moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas, stortingsterrein en Bantolokasie.

Die applikante moet tot bevrediging van die Administrateur met die plaaslike owerheid reëlins tref in verband met die voorsiening van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en Bantolokasie. Indien sodanige reëlins daaruit bestaan dat grond aan die plaaslike owerheid oorgedra moet word, moet die oordrag vry wees van voorwaardes betreffende die gebruik en vervreemding daarvan deur die plaaslike owerheid.

7. Kansellering van bestaande voorwaardes.

Die applikante moet die vier voorwaardes wat deur die Minister van Lande ten gunste van die Dorperaad opgelê is, laat kanselleer.

8. Skenking.

Die applikante moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel sewe-en-twintig van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike owerheid 'n bedrag betaal gelykstaande met 16½% (sestien en 'n half persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikante verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel vier-en-twintig van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may in lieu of an audited statement accept a statement to that effect.

9. Alteration or Demolition of Building.

The applicant shall, at her own expense, cause the second dwelling-house on Erf No. 280 to be altered or demolished to the satisfaction of the local authority.

10. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. Both Erven.

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes, including the reservation of rights to minerals.

2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
- (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes, provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the following further conditions:—

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations shall be kept on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (f) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

Die applikante moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate, saam met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike owerheid, aan die plaaslike owerheid verstrek. Die plaaslike owerheid of enige beampte deur hom behoorlik daartoe gemagtig, besit die reg om op alle redelike tye die applikante se boeke betreffende die vervreemding van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike owerheid of beampte moet die applikante alle boeke en stukke, wat vir so 'n inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende 'n tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike owerheid 'n verklaring waarin melding daarvan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

9. Verandering of sloping van gebou.

Die applikante moet op eie koste die tweede woonhuis op Erf No. 280 laat verander of sloop tot bevrediging van die plaaslike owerheid.

10. Nakoming van voorwaardes.

Die applikante moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikante van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Beide erwe.

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitude insluitende die voorbehoud van mineraleregte.

2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe met uitsondering van—

- (i) erwe wat vir Staats- of Provinsiale doeleindes verkry mag word; en
- (ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry mag word, mits die Administrateur in oorleg met die Dorperaad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan die verdere voorwaardes hierna genoem:—

- (a) Die applikante en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe gemagtig is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevaligheid van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nôg die eienaar, nôg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike owerheid.
- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike owerheid mag geen dier, soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture, op die erf aangehou word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van rou grondstene mag op die erf opgerig word nie.
- (f) Waar dit volgens die mening van die plaaslike owerheid ondoenlik is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig mag vind om aan te lê of te bou om die water wat aldus oor die erf te voer.

- (g) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Townships Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf; provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved Town-planning Scheme subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required.
- (h) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (j) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of any erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.
 - (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R8,000.
 - (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (k) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 40 feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (l) Should the erf be fenced or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.
- (m) Except with the consent of the local authority the roof of the building to be erected on the erf shall be made of roofing tiles or shingles, thatch, tiles, slate or concrete.

3. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above all erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be subject to a servitude for sewerage and other municipal purposes, in favour of the local authority, six feet wide, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

4. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicant" means Susan Mary Elizabeth Minnaar (widow) and her successors in title to the township.

- (g) Die erf mag slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig. Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike owerheid, 'n plek van openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuis behoort op die erf opgerig kan word; voorts met dien verstande dat die plaaslike owerheid sodanige ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde Dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die Skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike owerheid vereis word.
- (h) Nóg die eienaar, nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (j) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag kan voorskryf, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is op die erf opgerig word nie. Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of dit of enige gedeelte daarvan gekonsolideer word met enige ander erf of gedeelte van 'n erf, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur van toepassing gemaak mag word op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde area.
 - (i) Die waarde van die woonhuis, sonder buitegeboue wat op die erf opgerig word moet minstens R8,000 wees.
 - (ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met of voor, die buitegeboue opgerig word.
- (k) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 40 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (l) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal opgerig en onderhou word tot voldoening van die plaaslike owerheid.
- (m) Behalwe met die toestemming van die plaaslike owerheid moet die dakke van die geboue wat op die erf opgerig word van dakpanne of spanne dekgras of riete, teëls, lei of beton wees.

3. Servituut vir rioerings- en ander munisipale doeleindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit is alle erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riool- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike owerheid, ses voet breed, langs net een van sy grense soos bepaal deur die plaaslike owerheid, uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Geen gebou of ander bouwerk mag binne die voorgenomde servituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne 'n afstand van ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike owerheid is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolpyp-leiding en ander werke wat hy volgens goeë dunnke noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde servituut grens; en voorts is die plaaslike owerheid geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike owerheid enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolpyp-leiding en ander werke veroorsaak word.

4. Woordomskeywing.

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenisse wat aan hulle geheg word:—

- (i) „Applikante” beteken Susan Mary Elizabeth Minnaar (weduwee) en haar opvolgers in titel tot die dorp.

(ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling by a single family.

5. State and Municipal Erven.

Should any erf or erven required as contemplated in clause B 2 (i) and (ii) hereof, come into the possession of any person other than the State or the local authority, such erf shall, thereupon, be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 99 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the Town Council of Roodepoort-Maraiburg was approved by Proclamation No. 27 of 1947, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said town-planning scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the Town Council of Roodepoort-Maraiburg is hereby amended, as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Roodepoort-Maraiburg; this amendment is known as Roodepoort-Maraiburg Town-planning Scheme No. 1/20.

Given under my Hand at Pretoria on this Twentieth day of March, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/55/20.

(ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

5. Staats- en munisipale erwe.

As 'n erf of erwe wat benodig word soos beoog in klousules B 2 (i) en (ii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike owerheid, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van d'e voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur in oorleg met die Dorperaad mag bepaal.

No. 99 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Roodepoort-Maraiburg by Proklamasie No. 27 van 1947, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Roodepoort-Maraiburg hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Roodepoort; hierdie wysiging staan bekend as Roodepoort-Maraiburgdorpsaanlegskema No. 1/20.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 5/2/55/20.

No. 100 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE DEPUTY-ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, of the Peri-Urban Areas Health Board, was approved by Proclamation No. 279 of 1960, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, of the Peri-Urban Areas Health Board is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Secretary/Treasurer of the Peri-Urban Areas Health Board in Pretoria; this amendment is known as Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 1.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-eighth day of March, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Deputy-Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/75/1.

No. 100 (Administrateurs-), 1962.

PROKLAMASIE

DEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede by Proklamasie No. 279 van 1960, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Sekretaris/Tesourier van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede in Pretoria; hierdie wysiging staan bekend as Pretoriastreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 1.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agt-entwintigste dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Waarnemende Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 5/2/75/1.

No. 101 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATIONBY THE DEPUTY-ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF
TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Kilner Park on Portion 88 of the farm Koedoespoort No. 325, Registration Division J.R., District of Pretoria;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-ninth day of March, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Deputy-Administrator of the Province
of Transvaal.

T.A.D. 4/8/1896, Volume 2.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY THE METHODIST CHURCH OF SOUTH AFRICA UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 88 OF THE FARM KOEDOESPOORT No. 325, REGISTRATION DIVISION J.R., DISTRICT OF PRETORIA, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.**1. Name.**

The name of the township shall be Kilner Park.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.3019/61.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—
 - (i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority, the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;
 - (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township, the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority.

No. 101 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIEDEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Kilner Park te stig op Gedeelte 88 van die plaas Koedoespoort No. 325. Registrasie-afdeling J.R., distrik Pretoria;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Nege-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negenhonderd Twee-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Waarnemende Administrateur van die
Provinsie Transvaal.

T.A.D. 4/8/1896, Deel 2.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR THE METHODIST CHURCH OF SOUTH AFRICA INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 88 VAN DIE PLAAS KOEDOESPOORT No. 325, REGISTRASIE-AFDELING J.R., DISTRIK PRETORIA, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.**1. Naam.**

Die naam van die dorp is Kilner Park.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.3019/61.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorleë, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in
 - (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlins ingesluit word:—
 - (i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanleë voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;
 - (ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installering en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd'en wyl hulle deur die plaaslike bestuur, oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word, deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply, the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c), shall accompany the certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones together with all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the State from the disposal of the under-mining rights of the township, including the share of claim licence moneys and any share of rentals or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township and the like shall be reserved to the applicant.

8. Acceptance and Disposal of Stormwater.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the Director, Transvaal Roads Department, to the effect that arrangements to his satisfaction have been made for the acceptance and disposal of stormwater coming from or discharged towards Road No. 857.

To this end the applicant should submit to the Director of Roads for his approval a detailed scheme complete with plans and specifications and an itemized estimate of the costs (where required) prepared by an approved civil engineer for the collection and disposal of stormwater discharged onto or from Road No. 857.

9. Outspan Servitude.

The applicant shall cause the township area to be freed from the existing servitude of outspan.

(iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is, om genoemde installasie en toebehoere te eniger tyd kosteloos oor te neem op voorwaarde dat ses maande kennis gegee word: Met dien verstande dat die applikant gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

(c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtinge kragtens bestaande reëlins.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlins tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitêre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas-, stortings- en Bantoelokasie terreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlins tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Bantoelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur beperk word nie.

7. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes met inbegrip van alle regte wat by die pavyry-grondbesitter berus of hierna kan berus om te deel in die gelde wat moontlik aan die Staat kan toekom uit die verkoop van mynregte oor die dorp, asook die aandeel in kleimlisensiegelde en enige aandeel in huurgelde of winste wat moontlik aan enige eienaar kan toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp, en dergelike gelde, word aan die applikant voorbehou.

8. Aanvaarding en afvoer van stormwater.

Die applikant moet aan die Administrateur 'n sertifikaat van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die Direkteur getref is vir die aanvaarding en afvoer van stormwater afkomstig van of wat na Pad No. 857 vloei.

Vir hierdie doel moet die applikant 'n gedetailleerde skema vir die versameling en afvoer van stormwater wat na of van Pad No. 857 af vloei aan die Direkteur van Paaie voorlê, volledig met planne en spesifikasies en 'n beraming van koste (waar vereis) met items, opgestel deur 'n goedgekeurde siviele ingenieur.

9. Uitspanningserwituut.

Die dorpsgebied moet van die bestaande uitspanningserwituut vrygestel word.

10. Power Line Servitude.

The applicant shall cause a power line servitude to be registered as indicated on the general plan.

11. Streets.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Townships Board and the local authority.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

12. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section *twenty-seven* of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 15% (fifteen per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section *twenty-four* of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

13. Land for State and Other Purposes.

The following erven on the General Plan shall be transferred to the proper authorities by and at the expense of the applicant:—

(a) For State purposes:—

(i) General: Erf No. 89.

(ii) Educational: Erf No. 141.

(b) For municipal purposes:—

As parks: Erven Nos. 246 to 249.

14. Stormwater.

(a) The approved scheme relating to the acceptance and disposal of stormwater referred to in clause A 8 hereof, shall be carried out at the cost of the applicant and under the supervision of the civil engineer to the satisfaction of a person or body to be approved by the Administrator.

(b) The applicant shall at its own expense provide for adequate drainage on the north side of the township to protect the South African Railways Administration's Koedoespoort-Capital Park railway line to the satisfaction of the General Manager of the South African Railways.

15. Construction of Bridges.

The applicant shall at its own cost, and to the satisfaction of the local authority, construct the necessary bridges in the two streets crossing the spruit in accordance with approved plans.

16. Removing of Obstacles from Street Reserves and Demolition of Buildings.

The applicant shall at its own expense and to the satisfaction of the local authority remove obstacles from the street reserves by filling up the furrow and sand pits, demolishing the buildings where they fall within the street reserve, and demolishing all Bantu huts before any erf is developed.

10. Kraglynserwituut.

Die applikant moet 'n kraglynserwituut laat registreer soos aangewys op die algemene plan.

11. Strate.

(a) Die applikant moet, tot voldoening van die plaaslike bestuur, die strate in die dorp vorm, skraap en onderhou tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthef na oorleg met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(b) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

12. Skenking.

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 15% (vyftien persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel *vier-en-twintig* van daardie Ordonnansie) sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beamppte deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beamppte, moet die applikant alle sodanige boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding daarvan gemaak word in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

13. Grond vir Staats- en ander doeleindes.

Die volgende erwe op die algemene plan moet deur en op koste van die applikant aan die betrokke owerhede oorgedra word:—

(a) Vir Staatsdoeleindes:—

(i) Algemeen: Erf No. 89.

(ii) Onderwys: Erf No. 141.

(b) Vir munisipale doeleindes:—

As parke: Erwe Nos. 246 tot 249.

14. Stormwater.

(a) Die goedgekeurde skema betreffende die aanvaarding en afvoer van stormwater in klausule A 8 hiervan genoem, moet op koste van die applikant uitgevoer word onder toesig van die siviele ingenieur tot voldoening van 'n persoon of liggaam van persone deur die Administrateur goedgekeur.

(b) Die applikant moet op eie koste voldoende dreinerings aan die noorde kante van die dorp verskaf om die Suid-Afrikaanse Spoorwegadministrasie se Koedoespoort-Capital Park-spoorlyn tot voldoening van die Algemene Bestuurder van die Suid-Afrikaanse Spoorweë te beskerm.

15. Oprigting van brûe.

Die applikant moet op eie koste en tot voldoening van die plaaslike bestuur die nodige brûe in die twee strate wat die spruit kruis volgens goedgekeurde planne oprig.

16. Verwydering van obstruksies uit straatreserwes en sloop van geboue.

Die applikant moet op eie koste en tot voldoening van die plaaslike bestuur obstruksies uit die straatreserwes verwyder deur die sloop en sandgate op te vul, geboue te sloop wat binne die straatreserwe val en deur alle Bantoe-hutte te sloop voordat enige erf ontwikkel word.

17. Access.

(A) Temporary Access.

Until such time as Road No. 857 is proclaimed a "throughway" as defined in the Roads Ordinance, 1957, as amended, temporary access will be permitted as follows:—

- (i) Full access at a point opposite the intersection of Roads Nos. 857 and 1647.
- (ii) Full access at a point opposite the intersection of Webb Road, Queenswood, and Road No. 857.

(B) Permanent Access.

After Road No. 857 has been proclaimed a "throughway" as set out above, the temporary access at the intersection of Roads Nos. 857 and 1647 will be closed and a flyover constructed at this point and permanent access to and from the township will then be granted as follows:—

- (i) A one-way access from Road No. 857 into the township will be granted at a point opposite the intersection of Webb Road, Queenswood, and Road No. 857 in place of the full access at this point.
- (ii) A one-way access from the township into Road No. 857 will be granted at a point 700 to 900 feet south of the intersection of Roads Nos. 857 and 1647.

(C) General Conditions of Access.

(a) No compensation will be paid to anyone as a result of the conversion of the temporary access into permanent access as set out above.

(b) Any future access to the township across the railway tracks shall be by means of grade separation structures which are to be provided at the cost of the applicant to the satisfaction of the General Manager of the South African Railways Administration.

18. Erection of Fence or Physical Barrier.

The applicant shall at its own expense erect a fence or other physical barrier between the service street and Road No. 857 (Kilnerton Road) to the satisfaction of the Director of Roads of the Transvaal Provincial Administration when required to do so by him and the applicant shall maintain such fence or physical barrier in good order and repair until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the applicant's responsibility for the maintenance thereof shall cease when the responsibility for the maintenance of the service roads is taken over by the local authority.

19. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. All Erven.

The erf shall not be entitled to the rights of way over Portions K and L as set out in Deed of Transfer No. 277/1929 and over Portion 55 as set out in Deed of Transfer No. 396/1947, but shall be subject to existing conditions and servitudes, including the reservation of rights to minerals but excluding the following right which does not affect the township area:—

"By Notarial Deed No. 9/53-S, dated 9th December, 1952, the property is subject to a right of aqueduct by means of a pipeline along a route six Cape feet in width in favour of the City Council of Pretoria."

2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 13 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and

17. Toegang.

(A) Tydelike toegang.

Tot tyd en wyl Pad No. 857 as 'n "deurpad" geproklameer is, soos omskryf in die Padordonnansie, 1957, soos gewysig, word tydelike toegang soos volg toegelaat:—

- (i) Volle toegang by 'n punt regoor die kruising van Paaie Nos. 857 en 1647;
- (ii) Volle toegang by 'n punt regoor die kruising van Webbweg, Queenswood, en Pad No. 857.

(B) Permanente toegang.

Nadat Pad No. 857 tot 'n "deurpad" geproklameer is soos hierbo uiteengesit, sal die tydelike toegang by die kruising van Paaie Nos. 857 en 1647 gesluit en 'n kruisbrug by dié punt opgerig word en permanente toegang na en van die dorp sal dan soos volg verleen word:—

- (i) 'n Eenrigting toegang van Pad No. 857 na die dorp sal verleen word by 'n punt regoor die kruising van Webbweg, Queenswood, en Pad No. 857 in plaas van die volle toegang by hierdie punt.
- (ii) 'n Eenrigting toegang van die dorp na Pad No. 857 sal verleen word by 'n punt 700 tot 900 voet suid van die kruising van Paaie Nos. 857 en 1647.

(C) Algemene toegangsvoorwaardes.

(a) Geen vergoeding sal aan enigiemand betaal word ten gevolge van die verandering van die tydelike toegang na 'n permanente toegang soos hierbo uiteengesit.

(b) Enige toekomstige toegang tot die dorp oor die spoorlyne moet deur middel van hellingskeidingstrukture wees wat op koste van die applikant verskaf word tot voldoening van die Algemene Bestuurder van die Suid-Afrikaanse Spoorwegadministrasie.

18. Oprigting van heining of fisiese versperring.

Die applikant moet op eie koste 'n heining of ander fisiese versperring oprig tussen die diensstraat en Pad No. 857 (Kilnertonweg) tot voldoening van die Direkteur van Paaie van die Transvaalse Provinsiale Administrasie wanneer laasgenoemde hom daartoe versoek en die applikant moet sodanige heining of fisiese versperring in 'n goeie toestand onderhou tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die applikant se aanspreeklikheid vir die onderhoud daarvan ophou wanneer die aanspreeklikheid vir die onderhoud van die dienspaaie deur die plaaslike bestuur oorgeneem word.

19. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enig een van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Alle erwe.

Die erf is nie geregtig tot die Padserwituut oor Gedeeltes K en L soos uiteengesit in Transportakte No. 2677/1929 en oor Gedeelte 55 soos uiteengesit in Transportakte No. 396/1947 nie, maar is onderworpe aan bestaande voorwaardes en serwitute met inbegrip van die voorbehoud van mineraleregte, maar sonder inbegrip van die volgende reg wat nie die dorpsgebied raak nie:—

"By Notarial Deed No. 9/53-S, dated 9th December, 1952, the property is subject to a right of aqueduct by means of a pipeline along a route 6 Cape feet in width in favour of the City Council of Pretoria."

2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe uitgesonderd—

- (i) die erwe in klousule A 13 hiervan genoem.
- (ii) erwe wat vir Staats- of Provinsiale doeleindes verkry word; en

(iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Townships Board, has approved the purposes for which such erven are required; shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

(A) *General Conditions.*

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) Plans and specifications of all buildings and of all alterations or additions thereto shall be submitted to the local authority whose approval in writing shall be obtained before the commencement of building operations. All buildings or alterations or additions thereto shall be completed within a reasonable time after commencement.
- (c) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (d) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (e) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (f) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (g) Except with the written approval of the local authority and subject to such conditions as the local authority may impose, neither the owner nor any occupier of the erf shall sink any wells or boreholes thereon or abstract any subterranean water therefrom.
- (h) Where, in the opinion of the local authority it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(B) *General Residential Erven.*

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erven Nos. 86, 87 and 88 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used solely for the purpose of erecting thereon a dwelling-house or a block of flats, boarding-house, hostel or other buildings for such uses as may be allowed by the Administrator from time to time after reference to the Townships Board and the local authority: Provided that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved Town-planning Scheme, subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required and: Provided further that until the erf is connected to a public sewerage system the buildings shall not exceed two storeys in height.

(iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad die doel waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

(A) *Algemene voorwaardes.*

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-veftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Planne en spesifikasies van alle geboue en van alle veranderings of aanbouings aan geboue moet ingedien word by die plaaslike bestuur wie se skriftelike goedkeuring verkry moet word voordat 'n aanvang met die bouwerkzaamhede gemaak word. Alle geboue, veranderings of aanbouings daaraan, moet voltooi word binne 'n redelike tydperk nadat 'n aanvang daarmee gemaak is.
- (c) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.
- (d) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te graawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (e) Uitgesonderd met die toestemming van die plaaslike bestuur, mag geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture op die erf aangehou of op stal gehou word nie.
- (f) Geen geboue van hout en/of sink of van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (g) Behalwe met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die plaaslike bestuur opleë mag nóg die eienaar nóg enige ander okkupeerder van die erf enige putte of boorgate daarop uitgrawe of boor of enige onderaardse water daaruit haal.
- (h) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, 'n eweredige aandeel van die koste moet betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

(B) *Algemene woonerwe.*

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule

(A) hiervan, is Erwe Nos. 86, '87 en 88 onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (a) Die erf mag slegs gebruik word om 'n woonhuis of 'n blok woonstelle, losieshuis, koshuis of ander geboue vir sodanige gebruik as wat die Administrateur van tyd tot tyd toelaat na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur daarop op te rig: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde Dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die Skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word: Voorts met dien verstande dat die geboue nie meer as twee verdiepings hoog mag wees tot tyd en wyl die erf met 'n openbare rioleringsstelsel verbind is nie.

- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with, or before, the erection of the outbuildings.
- (d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 35 feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (e) In the event of a dwelling-house being erected on the erf not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf except with the consent of the Administrator: Provided that if the erf is subdivided or if any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area. The dwelling-house exclusive of outbuildings to be erected on the erf shall be of the value of not less than R6,000.
- (f) If the erf is fenced, or otherwise enclosed the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

(C) Special Business Erf.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erf No. 90 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for trade or business purposes only: Provided that it shall not be used for a warehouse, or a place of amusement or assembly, garage, industrial premises or an hotel and: Provided further that—
 - (i) until the erf is connected to a public sewerage system the building shall not exceed two storeys in height;
 - (ii) the upper floor or floors may be used for residential purposes;
 - (iii) the buildings on the erf shall not occupy more than 70 per cent of the area of the erf in respect of the ground floor and not more than 50 per cent of the area of the erf in respect of the upper floor or floors.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Subject to the provisions of any law, by-law or regulation and sub-clause (a) hereof there shall be no limitation of the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf: Provided that no business of a Bantu eating-house of any description shall be conducted on the erf.
- (d) No offensive trade as specified either in section ninety-five of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, or in a Town-planning Scheme in operation in the area, may be carried on upon the erf.
- (e) The business premises shall be erected simultaneously with, or before, the erection of the outbuildings.

(D) Special Purpose Erven.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

- (i) *Erven Nos. 213 and 214.*—The erf shall be used solely for recreational purposes and purposes incidental thereto, or for such other purposes as may be permitted and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after reference to the Townships Board and the local authority.

- (b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of voor, die buitegeboue opgerig word.
- (d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 35 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (e) Ingeval 'n woonhuis op die erf opgerig word, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie uitgesonderd met die toestemming van die Administrateur: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as dit of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf verenig word, hierdie voorwaardes met die toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of die verenigde gebied toegepas kan word. Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig sal word, moet minstens R6,000 wees.
- (f) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

(C) Spesiale besigheidserf.

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erf No. 90 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf moet slegs vir handels- of besigheidsdoeleindes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie gebruik mag word as 'n pakhuis of vermaaklikheids- of vergaderplek, garage, nywerheidspersoneel of hotel nie: Voorts met dien verstande dat—
 - (i) die gebou nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n publieke rioleringsstelsel verbind is nie;
 - (ii) die boonste verdieping of verdiepings vir woondoeleindes gebruik kan word;
 - (iii) die geboue op die erf nie meer as 70 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van die grondverdieping en nie meer as 50 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van die boonste verdieping of verdiepings mag beslaan nie.
- (b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Behoudens die bepalings van enige wet, verordening of regulasie en subklousule (a) hiervan, is daar geen beperking wat die aantal winkels of besighede betref wat op die erf opgerig of gedryf kan word nie: Met dien verstande dat geen besigheid van 'n Bantoe-eethuis van watter aard ook al op die erf gedryf mag word nie.
- (d) Geen hinderlike bedryf, soos omskryf of in artikel vyf-en-negentig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, of in 'n Dorpsaanlegskema wat op die gebied van toepassing is, mag op die erf gedryf word nie.
- (e) Die besigheidsgeboue moet gelyktydig met, of voor, die buitegeboue opgerig word.

(D) Erwe vir spesiale doeleindes.

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is onderstaande erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (i) *Erwe Nos. 213 en 214.*—Die erf moet uitsluitlik vir ontspanningsdoeleindes en vir doeleindes in verband daarmee gebruik word, of vir sodanige ander doeleindes as wat toegelaat word, en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat deur die Administrateur na raadpleging met die Dorpsraad en die plaaslike bestuur bepaal word.

- (ii) *Erven Nos. 215 and 222.*—The erf shall be used solely for purposes incidental to conveying electric power.

(E) *Special Residential Erven.*

The erven with the exception of those referred to in sub-clauses (B) to (D) shall, in addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Townships Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.
- (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R6,000.
- (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with, or before, the erection of the outbuildings.
- (d) *Building Restriction Lines.*
- (i) *Erven Nos. 1, 2, 5 to 17, 21 to 32, 36 to 45, 49 to 56, 58, 59, 63, 64, 67, 68, 71, 74 to 85, 94 to 104, 106, 108 to 120, 122 to 140, 142 to 212, 216 to 221, and 223 to 245.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 25 feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (ii) *Erven Nos. 19, 34, 47, 60, 61, 62, 65, 66, 69, 70 and 92.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 40 feet from the western boundary thereof.
- (iii) *Erven Nos. 4, 20, 35, 48, 93 and 107.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 40 feet from the western boundary and not less than 25 feet from the southern boundary thereof abutting on a street.
- (iv) *Erven Nos. 3, 18, 33, 46, 57, 91, 105 and 121.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 40 feet from the western boundary thereof and not less than 25 feet from the northern boundary thereof abutting on a street.

- (ii) *Erwe Nos. 215 en 222.*—Die erf moet uitsluitlik gebruik word vir doeleindes in verband met die geleiding van elektriese krag.

(E) *Spesiale woonerwe.*

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, is die erwe uitgesonderd dié in subklousules (B) tot (D) genoem, aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue as waarvoor in 'n goedgekeurde Dorpsaanslegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, mag op die erf opgerig word nie, behalwe met die skriftelike toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag, kan stel: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as dit of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevolglik gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word.
- (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R6,000 wees.
- (ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die buitegeboue opgerig word.
- (d) *Boubeperkingslyne.*
- (i) *Erwe Nos. 1, 2, 5 tot 17, 21 tot 32, 36 tot 45, 49 tot 56, 58, 59, 63, 64, 67, 68, 71, 74 tot 85, 94 tot 104, 106, 108 tot 120, 122 tot 140, 142 tot 212, 216 tot 221 en 223 tot 245.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 25 voet van 'n straatgrens daarvan geleë wees.
- (ii) *Erwe Nos. 19, 34, 47, 60, 61, 62, 65, 66, 69, 70 en 92.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 40 voet van die westelike grens daarvan geleë wees.
- (iii) *Erwe Nos. 4, 20, 35, 48, 93 en 107.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 40 voet van die westelike grens en minstens 25 voet van die suidelike straatgrens daarvan geleë wees.
- (iv) *Erwe Nos. 3, 18, 33, 46, 57, 91, 105 en 121.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 40 voet van die westelike grens daarvan en minstens 25 voet van die noordelike straatgrens daarvan geleë wees.

(v) *Erven Nos. 72 and 73.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 40 feet from the western boundary thereof and not less than 25 feet from any other street boundary.

3. *Servitude for Sewerage and other Municipal Purposes.*

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

4. *Definitions.*

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicant" means The Methodist Church of South Africa and its successors in title to the township.
- (ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

5. *State and Municipal Erven.*

Should any erf referred to in clause A 13 or erven acquired as contemplated in clauses B 2 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

(v) *Erwe Nos. 72 en 73.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 40 voet van die westelike grens daarvan en minstens 25 voet van enige ander straatgrens geleë wees.

3. *Serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes.*

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs slegs een van die grense soos bepaal deur die plaaslike bestuur, uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Geen geboue of ander struktuur mag binne voornoemde serwituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel. Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak is.

4. *Woordomskrywing.*

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

- (i) "Applikant" beteken The Methodist Church of South Africa en sy opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.
- (ii) "Woonhuis" beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as woning vir een gesin.

5. *Staats- en munisipale erwe.*

As enige erf in klousule A 13 genoem of erwe wat verkry word soos beoog in klousule B 2 (ii) en (iii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

No. 102 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Benoni Extension No. 15 on Portion 79 of the farm Rietfontein No. 115, Registration Division I.R., District of Benoni;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Twentieth day of March, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 4/8/128, Volume 2.

No. 102 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Benoni Uitbreiding No. 15 te stig op Gedeelte 79 van die plaas Rietfontein No. 115, Registrasie-afdeling I.R., distrik Benoni;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Twee-ensestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 4/8/128, Deel 2.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY THE TOWN COUNCIL OF BENONI, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 79 OF THE FARM RIETFontein No. 115, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF BENONI, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Benoni Extension No. 15.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.3920/59.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available and that arrangements have been made regarding the delivery of the water and the reticulation thereof throughout the township. These arrangements shall include an undertaking by the applicant to reticulate water to the street frontage of any erf in the township when called upon so to do by the owner of the erf concerned: Provided the applicant is satisfied of the bona fide intention of such owner to build within a reasonable period.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the sanitation of the township which shall include provision for the disposal of waste water, trade wastes and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Surface Rights.

A. The applicant shall at its own expense and to the satisfaction of the Registrar of Mining Titels obtain the modification of—

- (a) Surface Right Permits Nos. A.146/40 and A.189/52 for extensions to Native Locations, with fencing held by the Town Council of Benoni;
- (b) Rand Water Board pipeline;

in so far as they affect the township area.

B. The applicant shall at its own expense and to the satisfaction of the Electricity Supply Commission register a servitude in replacement and modification of Surface Right Permit No. A.18/55 for overhead electric power lines with underground electric cables held by the Electricity Supply Commission.

7. Consolidation of Component Portions.

The applicant shall cause the component portions comprising the township to be consolidated.

8. Erf for Railway Siding Reserve.

Erf No. 5155 on the general plan shall be reserved for the purpose of a railway siding reserve.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR DIE STADSRAAD VAN BENONI INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 79 VAN DIE PLAAS RIETFontein No. 115, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK BENONI, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Benoni Uitbreiding No. 15.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.3920/59.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is, en dat reëlins getref is vir die lewering van die water en die retikulasie daarvan deur die hele dorp. Hierdie reëlins moet 'n onderneming van die applikant insluit om water tot by die straatfront van enige erf in die dorp te retikuleer wanneer hy deur die eienaar van die betrokke erf daartoe aangesê word, mits die applikant daarvan oortuig is dat sodanige eienaar *bona fide* voornemens is om binne 'n redelike tydperk te bou.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitêre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater, bedryfsafval en vuilisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins getref is vir die lewering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Oppervlakteregte.

A. Die applikant moet op eie koste en tot voldoening van die Registrateur van Mynbriewe die wysiging verkry van—

- (a) Oppervlakteregpermitte Nos. A.146/40 en A.189/52 vir uitbreidings van Naturellokasies, met omheining, gehou deur die Stadsraad van Benoni;
- (b) pyplyn van die Randse Waterraad;

in sover dit die dorpsgebied raak.

B. Die applikant moet op eie koste en tot voldoening van die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie 'n serwituuat registreer ter vervanging en wysiging van Oppervlakteregpermit No. A.18/55 vir oorhoofse elektriese kraglyne met ondergrondse elektriese kables, gehou deur die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie.

7. Konsolidasie van samestellende gedeeltes.

Die applikant moet die samestellende gedeeltes waaruit die dorp bestaan, laat konsolideer.

8. Erf vir spoorwagssylynreserwe.

Erf No. 5155 op die Algemene Plan word voorbehou vir die doel van 'n spoorwagssylynreserwe.

9. Railway Sidings.

Where railway sidings cross the Rand Water Board's pipelines, which are already laid or which may be laid in the future, the tracks shall be carried over the pipes at no expense to the Rand Water Board on culverts approved by the Rand Water Board.

10. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. All Erven.

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding the servitude registered under Notarial Deed No. 648/1940S which affects only Erven Nos. 5150, 5153 and 5155 and falls partly in a street in the township.

2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) the erf mentioned in clause A 8 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be required or re-acquired for municipal purposes provided the Administrator after consultation with the Townships Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

(A) General Conditions.

- (a) The local authority and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(B) Industrial Erven.

All erven shall, in addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

- (a) The erf and buildings erected and to be erected thereon shall be used solely for such industrial and/or commercial purposes (e.g. factories, warehouses, workshops and the like) as may be approved

9. Spoorwagsylyne.

Waar spoorwagsylyne die pylyne van die Randse Waterraad, kruis wat alreeds gelê is of wat in die toekoms gelê kan word, moet die spore deur middel van duikers, goedgekeur deur en sonder enige koste vir die Randse Waterraad, oor die pype gevoer word.

10. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enige van die verpligtings te onthef en om sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Alle erwe.

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitude, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van mineraleregte, maar sonder inbegrip van die servituut geregistreer ingevolge Notariële Akte No. 648/1940S wat slegs Erwe Nos. 5150, 5153 en 5155 raak en gedeeltelik in 'n straat in die dorp val.

2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe uitgesonderd—

- (i) die erf in klousule A 8 hiervan genoem;
- (ii) erwe wat vir Staats- of Provinsiale doeleindes verkry word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes benodig of herverkry word, mits die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

(A) Algemene voorwaardes.

- (a) Die plaaslike bestuur en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die aansig van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevalligheid van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders het die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is, om neerslagwater van erwe met hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pylyn of afleivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

(B) Nywerheids-erwe.

Alle erwe is, benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (a) Die erf en die geboue wat daarop opgerig is en wat daarop opgerig gaan word, moet slegs gebruik word vir sodanige nywerheids- en/of handelsdoeleindes (bv. fabrieks-, pakhuis-, werkswinkel- en dergelike

in writing by the local authority and other purposes incidental thereto; no retail trade of any description shall be conducted thereon or therefrom save as is in sub-clause (b) hereof provided and save that it is specially hereby provided that for the purposes of this clause the prohibition against retail trading set out above, shall not prohibit the owner from selling on the erf goods wholly or partially manufactured or processed or assembled thereon and other goods not manufactured on the land: Provided that such goods form part of or are incidental to the sale of and/or are for use in or with goods manufactured wholly or in part or processed or assembled on the erf. The words "and other purposes incidental thereto" shall mean and include—

- (i) the erection and use for residential purposes of buildings for managers and watchmen of works, warehouses or factories erected on the said erf, and with the consent in writing of the Administrator given after consultation with the Department of Bantu Administration and Development and of the local authority and subject to such conditions as the Administrator in consultation with the local authority may impose, provision may be made for the housing of coloured persons bona fide and necessarily employed on full-time work in the industry conducted on the erf;
- (ii) the erection of buildings to be used as offices or storerooms by the owner or occupier.
- (b) The owner and any occupier shall not establish on the erf, for the use of its own employees, a restaurant or tearoom business or a Bantu eating-house.
- (c) The erf may not be transferred without the consent of the local authority, which consent shall not be withheld if the proposed transferee provides in writing an agreement to the satisfaction of the local authority whereunder he binds himself to fulfil the conditions imposed by the local authority relative to the use and the cost of maintenance of any railway siding or extension.
- (d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 20 feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (e) The loading and off-loading of vehicles shall be done only within the boundaries of the erf, provided that no materials or goods of whatever nature shall be dumped, placed or stored on the portion of the erf between any duly prescribed building line and the street boundary of the erf, which portion shall not be used for any purpose other than laying out and maintaining lawns and gardens.
- (f) The owner shall within twelve months from the date of the disposal of the erf by the local authority or within such extended period as the local authority may in its discretion allow, erect workshops and/or industrial works on the erf for the purpose of conducting an industry thereon, and shall within such period or extended period commence and thereafter continue without interruption to use the erf for the purpose of conducting such industry or works thereon, and in the event of the owner failing or neglecting to effect such erection or to use or to continue to use the erf as aforesaid then and in that case the local authority shall be entitled to repurchase the erf, or such portion thereof as has not been used at a price equivalent to the price per acre at which the local authority disposed of

doeleindes) as wat skriftelik deur die plaaslike bestuur goedgekeur word en vir ander doeleindes in verband daarmee; geen kleinhandel van watter aard ook al mag daarop of daarvandaan gedryf word nie behalwe soos in subklousule (b) hiervan bepaal, en behalwe dat daar spesiaal hierby bepaal word dat, vir die toepassing van hierdie klousule, die verbod op kleinhandel, soos hierbo uiteengesit, nie die eienaar belet om goedere wat geheel en al of gedeeltelik op die erf vervaardig of verwerk of gemonteer word en ander goedere wat nie op die erf vervaardig word nie, op die erf te verkoop nie: Mits sodanige goedere 'n deel uitmaak van of verbonde is aan die verkoop van en/of vir gebruik is by of tesame met goedere wat geheel en al of gedeeltelik op die erf vervaardig of verwerk of gemonteer word. Die woorde „en vir ander doeleindes in verband daarmee” beteken en omvat—

- (i) die oprigting en gebruik vir woondoeleindes van geboue vir bestuurders en opsigters van werke, pakhuse of fabriek wat op genoemde erf opgerig word en voorsiening kan met die skriftelike toestemming van die Administrateur, gegee na raadpleging met die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling en van die plaaslike bestuur en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Administrateur, na raadpleging met die plaaslike bestuur op lê, gemaak word vir die huisvesting van Kleurlinge wat *bona fide* en noodsaaklik voltyds werksaam is in die nywerheid wat op die erf gedryf word;
- (ii) die oprigting van geboue wat as kantore of pakkamers deur die eienaar of okkupeerder gebruik sal word.
- (b) Die eienaar en enige okkupeerder mag nie op die erf 'n restaurant- of teekamerbesigheid of 'n Bantoe-cethuis oprig nie behalwe vir gebruik deur sy eie werknemers.
- (c) Die erf mag nie sonder die toestemming van die plaaslike bestuur oorgedra word nie en sodanige toestemming mag nie weerhou word nie as die voorgenome transportnemer 'n skriftelike ooreenkoms tot voldoening van die plaaslike bestuur verstrek waarvolgens hy onderneem om die voorwaardes na te kom wat deur die plaaslike bestuur opgelê is met betrekking tot die gebruik en instandhoudingskoste van 'n spoorwegsylyn of uitbreiding.
- (d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 20 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (e) Die op- en aflaai van voertuie moet slegs binne die grense van die erf geskied: Met dien verstande dat geen materiaal of goedere van watter aard ook al op die gedeeltes van die erf tussen enige behoorlik voorgeskrewe boulyn en die straatgrens van die erf gestort, geplaas of bewaar mag word nie, en genoemde gedeelte mag vir geen ander doel as vir die uitleë en onderhoud van grasperke en tuine gebruik word nie.
- (f) Die eienaar moet binne 12 maande van die datum van die van die hand sit van die erf deur die plaaslike bestuur af of binne sodanige verlengde tydperk as wat die plaaslike bestuur na goeddunke toelaat, werkwinkels en/of nywerheidswerke, op die erf oprig met die doel om 'n bedryf daarop te voer en moet binne sodanige tydperk of verlengde tydperk begin en daarna sonder onderbreking aanhou om die erf te gebruik met die doel om sodanige bedryf of werke daarop te voer en, ingeval die eienaar in gebreke bly of nalaat om sodanige oprigting te bewerkstellig of om die erf soos voornoem te gebruik of aan te hou gebruik, is die plaaslike bestuur in so 'n geval geregtig om die erf of sodanige gedeelte daarvan as wat nie gebruik is nie, terug te koop teen 'n prys gelykstaande met die prys per acre waarteen die plaaslike bestuur die erf van die hand gesit het, plus sodanige vergoeding vir

the erf plus such compensation for improvements as may be agreed upon, or failing agreement, as may be determined by arbitration: Provided that the local authority may in its discretion condone any interruption in the said continued use of the erf if in its opinion there are good and sufficient reasons for such interruption.

3. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above, the erven shall be subject to the following conditions:—

- The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any one of its boundaries other than a street boundary.
- No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.
- The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage and other works being made good by the local authority.

4. Definitions.

In the foregoing conditions the term "Coloured person" means any African or Asiatic Native, Cape Malay, or any person who is manifestly a Coloured person and includes any partnership or company or association of persons, in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.

5. State and Municipal Erven.

Should the erf referred to in clause A 8 or erven acquired as contemplated in clause B 2 (ii) or acquired or re-acquired as contemplated in clause B 2 (iii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Townships Board.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria

Administrator's Notice No. 220.] [4 April 1962.
PROPOSED REDUCTION OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM WITKOPPIES No. 15—H.U., DISTRICT OF PIET RETIEF.

In view of application having been made on behalf of Mr. W. H. Scheepers for the reduction of the servitude of outspan, in extent 1/75th of 2 691 moreen 131 square roods, situated on the remaining extent of the farm Witkoppies No. 15—H.U., District of Piet Retief, it is the

verbeterings as wat ooreengekom is of, by ontstentenis van ooreenkoms, by arbitrasie bepaal word: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige onderbreking in genoemde ononderbroke gebruik van die erf volgens goëddunke kan kondoneer, indien daar na sy mening goëie en voldoende redes vir sodanige onderbreking is.

3. Servituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enigeen van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens.
- Geen gebou of ander struktuur mag binne voornoemde servituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.
- Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goëddunke noodsaaklik ag, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde servituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

4. Woordomskrywing.

In voormelde voorwaardes beteken „Kleurling" 'n Afrikaanse of Asiatiese inboorling. Kaapse Maleier of iedereen wat klaarblyklik 'n Kleurling is, en omvat enige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone, waarin enige sodanige persoon die bevoegdheid besit om enige beheer, van watter aard ook al, uit te oefen oor die werksaamhede of bates van sodanige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone.

5. Staats- en munisipale erwe.

As die erf wat in klousule A 8 genoem word of erwe wat verkry word soos beoog in klousule B 2 (ii) of verkry of herverkry soos beoog in klousule B 2 (iii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 220.] [4 April 1962.
VOORGESTELDE VERMINDERING VAN UITSPAN-SERVITUUT OP DIE PLAAS WITKOPPIES No. 15—H.U., PIET RETIEF DISTRIK.

Met die oog op 'n aansoek ontvang namens mnr. W. H. Scheepers om die vermindering van die servituut van uitspanning, groot 1/75ste van 2,691 morg 131 vierkante roede, geleë op die resterende gedeelte van die plaas Witkoppies No. 15—H.U., distrik Piet Retief, is die

Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv) of sub-section (1) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 34, Ermelo, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*. D.P. 051-054-37/3/119.

Administrator's Notice No. 221.]

[4 April 1962.

MUNICIPALITY OF BLOEMHOF.—POUND TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of sub-section (3) of section *one hundred and sixty-four* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following regulations which have been made by him in terms of section *seventy-one* of the said Ordinance:—

BLOEMHOF MUNICIPALITY.—TARIEF OF POUND FEES.

- | | R c |
|--|------|
| 1. In respect of the driving or leading of animals taken to the pound:— | |
| (a) For any number of animals (except pigs), in one group, per mile or portion thereof ... | 0 10 |
| (b) For every pig, per mile or portion thereof ... | 0 50 |
| 2. In respect of impounding and attending to such animals:— | |
| (a) For every horse, mule, ass, ox, cow, bull or their progeny, per day or part thereof, per animal ... | 0 20 |
| (b) For every goat, sheep or their progeny, per day or part thereof, per animal ... | 0 05 |
| 3. In respect of the feeding of such animals:— | |
| (a) For every horse, mule, ass, ox, cow, bull or their progeny, per day or part thereof, per animal ... | 0 20 |
| (b) For every goat, sheep or their progeny, per day or part thereof, per animal ... | 0 10 |
| (c) For every pig, per day or part thereof ... | 0 25 |
| 4. The Pound Tariff of the Bloemhof Municipality, published under Administrator's Notice No. 104, dated the 10th March, 1916, is hereby rescinded. | |

T.A.L.G. 5/76/48.

Administrator's Notice No. 222.]

[4 April 1962.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—AMENDMENT TO BY-LAWS RELATING TO THE KEEPING OF BEES.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—AMENDMENT TO THE BY-LAWS RELATING TO THE KEEPING OF BEES.

Amend the By-laws Relating to the Keeping of Bees of the Peri-Urban Areas Health Board, published under Administrator's Notice No. 435, dated the 18th May, 1955, as amended, by the addition of the following to the Schedule:—

“Klip River Valley, excluding Meyerton Small Farms.”

T.A.L.G. 5/14/111.

Administrateur voornemens om ooreenkomstig paragraaf (iv) van subartikel (1) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonnansie 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om drie maande vanaf de datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 34, Ermelo, skriftelik in te dien. D.P. 051-054-37/3/119.

Administrateurskennisgewing No. 221.]

[4 April 1962.

MUNISIPALITEIT BLOEMHOF.—SKUTTARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge subartikel (3) van artikel *honderd vier-en-sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende regulasies wat deur hom ingevolge artikel *een-en-sewentig* van genoemde Ordonnansie gemaak is:—

MUNISIPALITEIT BLOEMHOF.—TARIEF VAN SKUTGELDE.

- | | R c |
|---|------|
| 1. Ten opsigte van die aanja of lei van die diere wat na die skut geneem word:— | |
| (a) Vir enige aantal diere (uitgenome varke) in een trop, per myl of gedeelte daarvan ... | 0 10 |
| (b) Vir elke vark, per myl of gedeelte daarvan ... | 0 50 |
| 2. Ten opsigte van die insluit en oppas van die diere:— | |
| (a) Vir elke perd, muil, donkie, os, koei, bul of hul nasate, per dag of gedeelte daarvan, per dier ... | 0 20 |
| (b) Vir elke bok, skaap of hul nasate, per dag of gedeelte daarvan, per dier ... | 0 05 |
| 3. Ten opsigte van die voer van die diere:— | |
| (a) Vir elke perd, muil, donkie, os, koei, bul of hul nasate, per dag of gedeelte daarvan, per dier ... | 0 20 |
| (b) Vir elke bok, skaap of hul nasate, per dag of gedeelte daarvan, per dier ... | 0 10 |
| (c) Vir elke vark, per dag of gedeelte daarvan ... | 0 25 |
| 4. Die Skuttarief van die Munisipaliteit Bloemhof, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 104 van 10 Maart 1916, word hierby ingetrek. | |

T.A.L.G. 5/76/48.

Administrateurskennisgewing No. 222.]

[4 April 1962.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUTTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE DIE AANHOU VAN BYE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

GESONDHEIDSRAAD VIR BUTTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE DIE AANHOU VAN BYE.

Die Verordeninge Betreffende die Aanhou van Bye, van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 435 van 18 Mei 1955, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende aan die Bylae toe te voeg:—

“Klipriviervallei, uitgesonderd Meyerton Small Farms.”

T.A.L.G. 5/14/111.

Administrator's Notice No. 223.]

[4 April 1962.

GERMISTON MUNICIPALITY.—BY-LAWS FOR FIXING FEES FOR THE ISSUE OF CERTIFICATES AND FURNISHING OF INFORMATION.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

GERMISTON MUNICIPALITY.—BY-LAWS FOR FIXING FEES FOR THE ISSUE OF CERTIFICATES AND FURNISHING OF INFORMATION.

Fees for Issue of Certificates.

1. Except where otherwise provided, every applicant for the issue by the Council of any certificate under the Local Government Ordinance, 1939, as amended, or any other Ordinance applicable to the Council, shall pay a fee of 20c for each and every certificate.

Fees for Furnishing of Information.

2. Except where otherwise provided, every applicant for information from any of the Council's records shall pay the fee prescribed in the Schedule, for any information furnished: Provided that information which is required by the Government, or any Provincial or Local Authority, or by any person in respect of property registered in his name or by his duly authorised agent for the purpose of effecting payment of any rates or fees which might be due and payable shall be given free of charge.

SCHEDULE.

	R c
(a) For furnishing name and address of person or description of a property	0 10
(b) For the inspection of any deed, document, diagram or any details relating thereto	0 25
(c) For the supply of any certificate of valuation	0 25
(d) For endorsement on "Declaration of Purchaser" forms	0 10
(e) For written information: In addition to the fees under items (a) and (b), for every folio of 150 words or part thereof	0 25
(f) For any continuous search for information:—	
For the first hour	1 00
For every additional hour or part thereof	0 25
(g) Voters Roll:—	
For any single ward	1 00

T.A.L.G. 5/40/1.

Administrator's Notice No. 224.]

[4 April 1962.

DEVIATION.—PUBLIC ROAD, DISTRICT DELMAS.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Springs that District Road No. 1019 and an unnumbered public road traversing the farms Droogfontein No. 242—I.R. and Strydpan No. 243—I.R. District of Delmas, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 021-022-23/22/1019.

Administrateurskennisgewing No. 223.]

[4 April 1962.

MUNISIPALITEIT GERMISTON.—VERORDENINGE VIR DIE VASSTELLING VAN GELDE VIR DIE UITREIKING VAN SERTIFIKATE EN DIE VERSKAFFING VAN INLIGTING.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT GERMISTON.—VERORDENINGE VIR DIE VASSTELLING VAN GELDE VIR DIE UITREIKING VAN SERTIFIKATE EN VERSKAFFING VAN INLIGTING.

Gelde vir uitreiking van sertifikate.

1. Tensy andersins bepaal, moet iedere applikant vir die uitreiking van 'n sertifikaat deur die Stadsraad kragtens die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, of enige ander Ordonnansie wat op die Stadsraad van toepassing is, 'n bedrag van 20c betaal vir elk en iedere sertifikaat uitgereik.

Gelde vir die verskaffing van inligting.

2. Tensy andersins bepaal, moet iedereen wat inligting uit enige van die Stadsraad se registers aanvra, die geld betaal wat voorgeskryf word in die Bylae, vir enige inligting wat verskaf word; met dien verstande dat inligting wat verlang word deur die Regering of enige Provinsiale of Plaaslike Bestuur, of deur enige persoon ten aansien van eiendom op sy naam geregistreer of deur sy behoorlik gemagtigde agent vir die doel van betaling van enige belastinge of gelde wat verskuldig en betaalbaar is, kosteloos verstrek word.

BYLAE.

	R c
(a) Verskaffing van naam en adres van persoon of beskrywing van 'n eiendom	0 10
(b) Inspeksie vana enige akte, dokument, kaart of enige besonderhede in verband daarmee	0 25
(c) Verskaffing van waarderingsertifikaat	0 20
(d) Endossement op „Verklaring deur Koper”-vorme	0 10
(e) Skriftelike inligting: Benewens die gelde kragtens items (a) en (b) vir iedere folio van 150 woorde of gedeelte daarvan	0 25
(f) Voortdurende soek vir inligting:—	
Vir die eerste uur	1 00
Vir iedere bykomende uur of gedeelte daarvan	0 50
(g) Kieserslys:—	
Vir enige enkele wyk	1 00

T.A.L.G. 5/40/1.

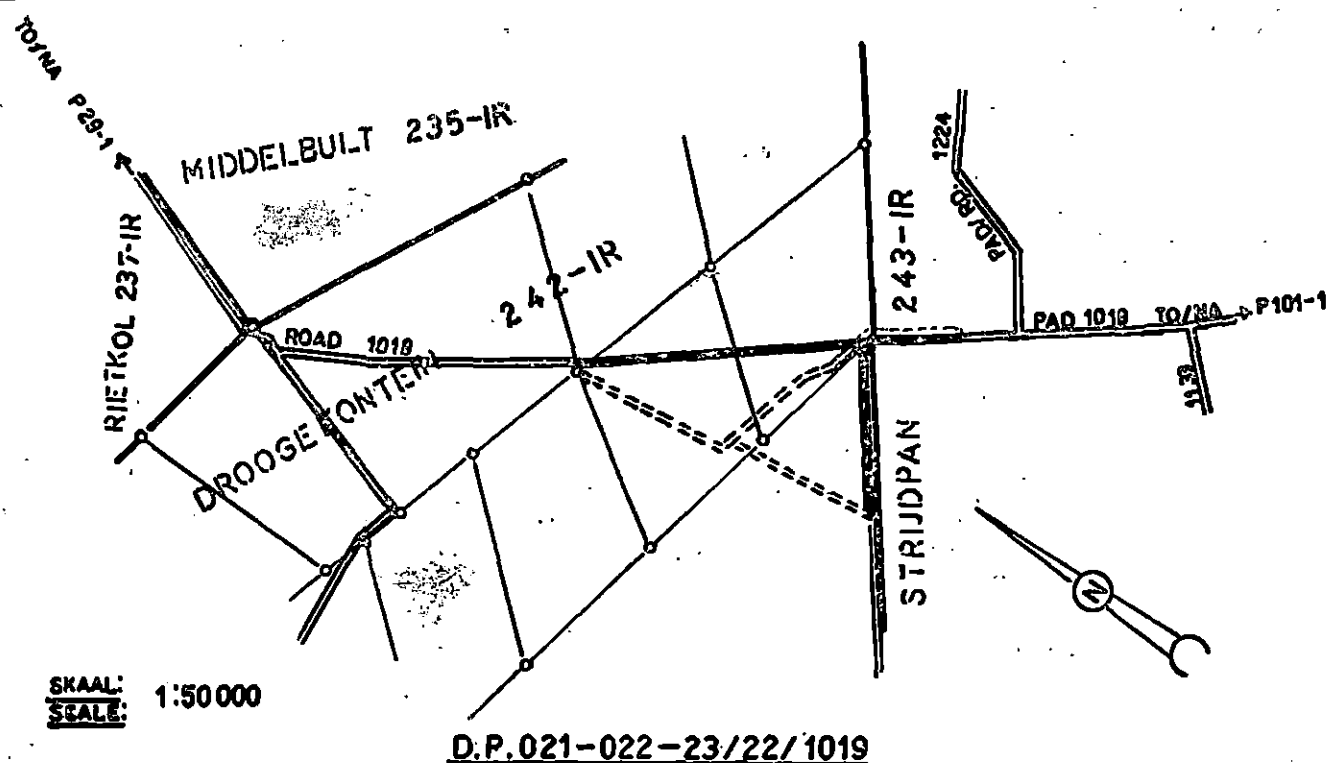
Administrateurskennisgewing No. 224.]

[4 April 1962.

VERLEGGING.—OPENBARE PAD, DISTRIK DELMAS.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Springs, goedgekeur het dat Distrikpad No. 1019 en 'n ongenommerde openbare pad oor die plase Droogfontein No. 242—I.R. en Strydpan No. 243—I.R., distrik Delmas, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê word, soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 021-022-23/22/1019.



VERWYSING

BESTAANDE PAAIE

PAD VERLE

PAD GESLUIT

REFERENCE

EXISTING ROADS

ROAD DIVIATED

ROAD CLOSED

Administrator's Notice No. 225.]

[4 April 1962.]

JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—APPOINTMENT OF COMMISSION OF INQUIRY.

The Administrator hereby publishes, in terms of section two (1) of the Commissions of Inquiry Ordinance, 1960, that he has in terms of that section appointed Mr. C. H. B. Austin as Commission to inquire into and report upon the propriety of the proposal of the City Council of Johannesburg to close permanently to vehicular traffic a portion of Energy Road and the objections thereto.

The Administrator has further in terms of section three (4) of the said Ordinance approved that Mr. C. H. B. Austin acts as secretary of the Commission.

T.A.L.G. 10/1/2/158.

Administrator's Notice No. 226.]

[4 April 1962.]

LYDENBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO UNIFORM PUBLIC HEALTH BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

LYDENBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO UNIFORM PUBLIC HEALTH BY-LAWS.

Amend the Uniform Public Health By-laws applicable to the Lydenburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 148, dated the 21st February, 1951, as amended, by the deletion of sections 44, 45 and 46 and the substitution thereof of the following:—

„44. (1) Notwithstanding the provisions of section 43 the Council may, in the case of every new premises and of refuse receptacles which become unserviceable, provide refuse receptacles and in such cases all

Administrateurskennisgewing No. 225.]

[4 April 1962.]

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—BENOEMING VAN KOMMISSIE VAN ONDERSOEK.

Die Administrateur publiseer hiermee, ingevolge artikel twee (1) van die Ordonnansie van Kommissie van Onderzoek, 1960, dat hy kragtens daardie artikel mnr. C. H. B. Austin benoem het tot kommissie om ondersoek in te stel en verslag te doen oor die gepastheid van die voorstel van die stadsraad van Johannesburg om 'n gedeelte van Energyweg permanent te sluit vir voertuig verkeer en die besware daarteen.

Die Administrateur het voorts ingevolge artikel drie (4) van genoemde Ordonnansie goedgekeur dat mnr. C. H. B. Austin as sekretaris van die Kommissie optree.

T.A.L.G. 10/1/2/158.

Administrateurskennisgewing No. 226.]

[4 April 1962.]

MUNISIPALITEIT LYDENBURG.—WYSIGING VAN EENVORMIGE PUBLIEKE GESONDHEIDS-VERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT LYDENBURG.—WYSIGING VAN EENVORMIGE PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE.

Die Eenvormige Publieke Gesondheidsverordeninge van Toepassing op die Munisipaliteit Lydenburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 148 van 21 Februarie 1951, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikels 44, 45 en 46 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„44. (1) Ondanks die bepalings van artikel 43 sal die Raad in die geval van alle nuwe persele en van vullisblikke wat onbruikbaar word vullisblikke verskaf en in sodanige gevalle moet alle huisvullis slegs in

domestic refuse shall be deposited only in refuse receptacles provided by the Council. Receptacles so provided shall remain the property of the Council.

(2) The number of receptacles required on any premises shall be determined by the Council. The occupier of the premises shall ensure that any such receptacle is kept tightly closed at all times except when refuse is deposited therein or removed therefrom and the occupier of the premises shall be liable for the cost attached to the repair or substitution of any such receptacle which is damaged: Provided that the occupier shall not be responsible for any damage or loss occasioned by the Council's employees.

45. (1) No person shall deposit any bricks, grass, sand, loppings of trees, hedges or fences, garden refuse or trade waste, building material or any such matter or thing which is not household refuse in any receptacle for domestic refuse, and should such refuse, material or waste be so deposited therein the Council may recover the fees prescribed for the removal of such material from the occupier.

(2) For the purpose of this section refuse shall be defined and classified as follows:—

- (a) 'domestic refuse' includes all refuse subject to putrefaction and not classified elsewhere and domestic junk generally, including ash, vegetables, rubbish, food tins, newspapers and shop sweepings and such articles as are not excessively bulky or heavy;
- (b) 'garden refuse' includes grass, sand, loppings of trees, hedges or fences, flowers, plants and any such matter or thing, from a gardening plot, too bulky for handling in portable receptacles provided for domestic refuse;
- (c) 'trade waste' includes all refuse which is heavy or bulky and not classified elsewhere and not capable of being handled in portable receptacles provided for domestic refuse.

46. (1) The Council shall dispose of any refuse removed by the Council or deposited for removal in any receptacle provided in accordance with these by-laws on premises from which the Council undertakes the removal of refuse, and no person who is not in the employ or an agent of the Council shall remove or interfere with any such refuse.

(2) The occupier of any premises shall place or cause a receptacle or receptacles to be placed in a convenient position on the premises to the satisfaction of the health inspector or his deputy for the collection and removal of the refuse by the Council's officials.

(3) The occupier of any premises shall permit all accumulated refuse classified under domestic refuse to be removed from such premises daily except Sundays or at least twice weekly on days to be determined by the Council. The medical officer of health or the health inspector shall decide whether any service is required daily, twice or thrice weekly."

T.A.L.G. 5/77/42.

sodanige vullisblikke deur die Raad verskaf, gegooi word. Blikke wat aldus verskaf word, bly die eiendom van die Raad.

(2) Die aantal blikke op 'n perseel benodig word deur die Raad bepaal. Die okkupeerder van die perseel moet toesien dat enige sodanige blik te alle tye diggehou word uitgesonderd wanneer vullis daarin gegooi of daaruit verwyder word en die okkupeerder van die perseel is aanspreeklik vir die koste verbonde aan die herstel of vervanging van enige sodanige blik wat beskadig word: Met dien verstande dat die okkupeerder nie verantwoordelik is vir enige skade of verlies wat deur die Raad se werknemers veroorsaak word nie.

45. (1) Niemand mag bakstene, gras, sand, snoeisels van bome, hegge of heinings, tuin- of bedryfsafval, boumateriaal of enigiets of enige voorwerpe wat nie huisvullis is nie, in 'n blik vir huisvullis plaas nie, en as sodanige vullis, materiaal of afval aldus daarin geplaas word, kan die Raad die gelde voorgeskryf vir die verwydering van sodanige materiaal op die okkupeerder verhaal.

(2) Vir die toepassing van hierdie artikel, word vullis as volg omskryf en geklassifiseer:—

- (a) 'Huisvullis' omvat alle vullis wat aan verrotting onderworpe is en wat nie elders geklassifiseer is nie en huisrommel oor die algemeen, insluitende as, groente, afval, voedselblikke, koerante en winkelveegsels, en sodanige artikels wat nie uitermate groot of swaar is nie;
- (b) 'tuinafval' -omvat gras, sand, snoeisels van bome, hegge of heinings, blomme, plante en enige sodanige stof of voorwerp uit 'n tuinperseel, wat te groot is om in verplaasbare blikke wat vir huisvullis verskaf word, gehanteer te word;
- (c) 'bedryfsafval' omvat alle vullis wat swaar of omvangryk is en nie elders geklassifiseer is nie en wat nie in verplaasbare blikke wat vir huisvullis verskaf word gehanteer kan word nie.

46. (1) Die Raad beskik oor alle vullis wat deur die Raad verwyder word of wat vir die verwydering in 'n blik geplaas word wat verskaf is ooreenkomstig hierdie verordeninge op persele vanwaar die Raad die verwydering van vullis onderneem, en niemand wat nie by die Raad in diens is of wat as agent vir hom optree nie, mag sodanige vullis verwyder of hom daarmee bemoei nie.

(2) Die okkupeerder van 'n perseel moet 'n blik of blikke in 'n gerieflike plek op die perseel tot voldoening van die gesondheidsinspekteur of sy plaasvervanger vir die versameling en verwydering van die vullis deur die Raad se beamptes, plaas of laat plaas.

(3) Die okkupeerder van 'n perseel moet toelaat dat alle opgehoopde vullis onder huisvullis geklassifiseer, daagliks uitgesonderd Sondae of minstens twee maal per week op dae deur die Raad bepaal te word, uit sodanige perseel verwyder word. Die geneeskundige gesondheidsbeampte of die gesondheidsinspekteur besluit of 'n diens daagliks, twee maal per week of drie maal per week nodig is."

T.A.L.G. 5/77/42.

Administrator's Notice No. 227.]

[4 April 1962.

OPENING.—PUBLIC AND DISTRICT ROAD,
DISTRICT HEIDELBERG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Heidelberg, that a public and district road which traverses the farm Van Kolderskop No. 547—I.R., District of Heidelberg, shall exist in terms of paragraphs (b) and (c) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as shown on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 021-023-23/22/1115.

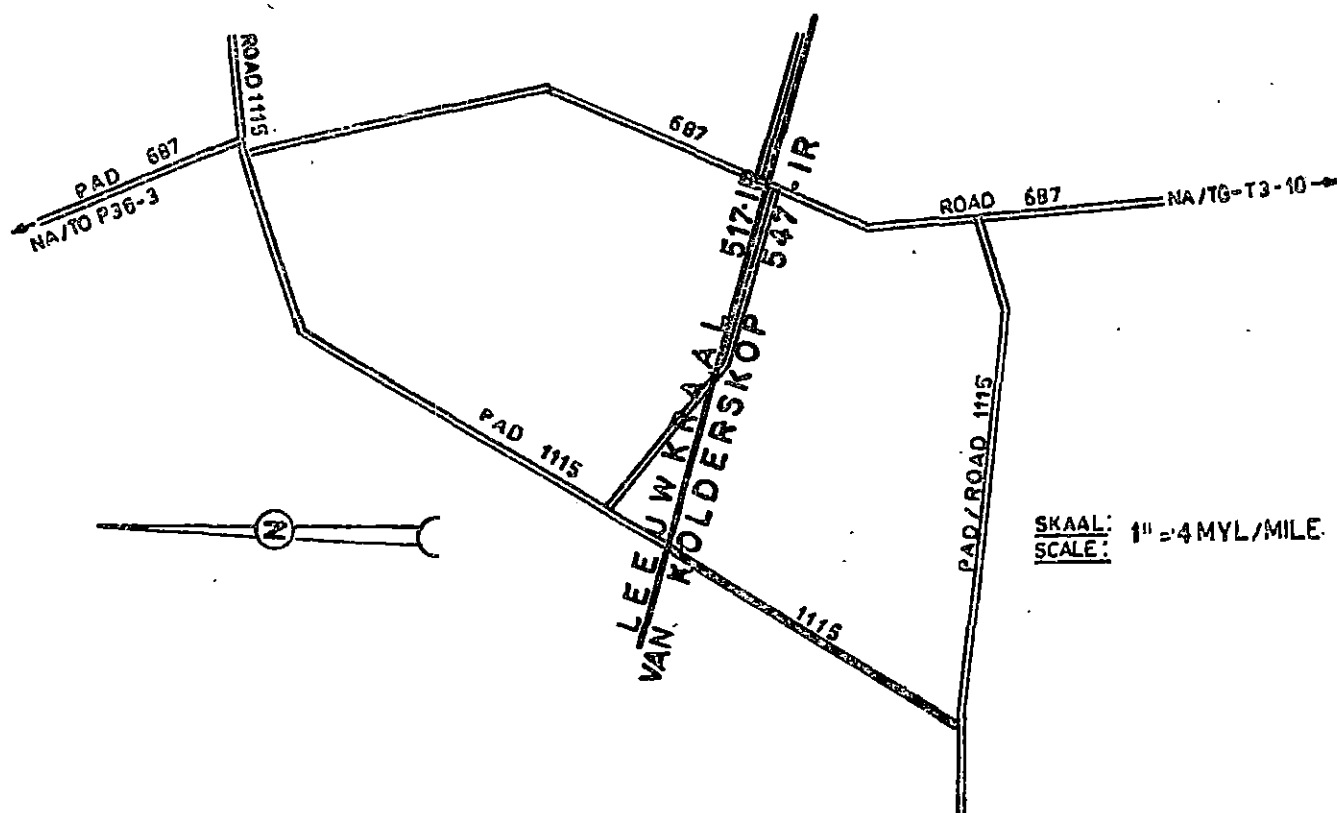
Administrateurskennisgewing No. 227.]

[4 April 1962.

OPENING.—OPENBARE EN DISTRIKSPAD,
DISTRIK HEIDELBERG.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Heidelberg, goedgekeur het dat 'n openbare en distrikspad sal bestaan oor die plaas Van Kolderskop No. 547—I.R., distrik Heidelberg, ingevolge paragrawe (b) en (c) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 021-023-23/22/1115.



D.P. 021-023-23/22/1115

VERWYSING**REFERENCE****BESTAANDE PAAIE****EXISTING ROADS****PAD VERKLAAR****ROAD DECLARED**

Administrator's Notice No. 228.]

[4 April 1962.]

CORRECTION NOTICE.**POTCHEFSTROOM MUNICIPALITY.—NATIVE HOSTEL REGULATIONS.**

Amend Administrator's Notice No. 117, dated the 14th February, 1962, by the insertion in paragraph (ii) of sub-regulation (i) of regulation 2 between the words "resident" and "may" of the expression "as contemplated in regulation 2 (i) (i)". T.A.L.G. 5/109/26.

Administrator's Notice No. 229.]

[4 April 1962.]

The following Draft Ordinance is published for general information:—

PROVINCIAL PENSIONS AMENDMENT DRAFT ORDINANCE.

A

DRAFT ORDINANCE

To amend the Transvaal Hospital and Education Officers' Pension Ordinance, 1959, and the Transvaal Hospital Nurses' Pension Ordinance, 1959.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Amendment of section 14 of Ordinance 19 of 1959 and section 14 of Ordinance 21 of 1959.

1. The Transvaal Hospital and Education Officers' Pension Ordinance, 1959, and the Transvaal Hospital Nurses' Pension Ordinance, 1959, are hereby amended by the deletion in paragraph (b) of sub-section (1) of section *fourteen* thereof of the words "or any other law".

Administrateurskennisgewing No. 228.]

[4 April 1962.]

KENNISGEWING VAN VERBETERING.**MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM.—NATURELLETEHUISREGULASIES.**

Die Engelse teks van Administrateurskennisgewing No. 117 van 14 Februarie 1962, word hierby verbeter deur die uitdrukking „as contemplated in regulation 2 (i) (i)” tussen die woorde „resident” en „may” in paragraaf (ii) van subregulasie (i) van regulasie 2 in te voeg.

T.A.L.G. 5/109/26.

Administrateurskennisgewing No. 229.]

[4 April 1962.]

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

ONTWERP-WYSIGINGSORDONNANSIE OP PROVINSIALE PENSIOME.

N

ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Ordonnansie op die Pensioene van Transvaalse Hospitaal- en Onderwysbeampstes, 1959, en die Ordonnansie op die Pensioene van Transvaalse Hospitaalverpleegsters, 1959.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal **VERORDEN AS VOLG:—**

1. Die Ordonnansie op die Pensioene van Transvaalse Hospitaal- en Onderwysbeampstes, 1959, en die Ordonnansie op die Pensioene van Transvaalse Hospitaalverpleegsters, 1959, word hierby gewysig deur in paragraaf (b) van sub-artikel (1) van artikel *veertien* daarvan die woorde „of enige ander wet”, te skrap.

Wysiging van artikel 14 van Ordonnansie 19 van 1959 en artikel 14 van Ordonnansie 21 van 1959.

Short title
and date of
commence-
ment.

2. This Ordinance shall be called the Provincial Pensions Amendment Ordinance, 1962, and shall be deemed to have come into operation on the first day of July, 1959. T.A.A. 3/1/52/8.

Administrator's Notice No. 230.]

[4 April 1962.

CORRECTION NOTICE: KEMPTON PARK MUNICIPALITY.—CEMETERY BY-LAWS.

Correct Administrator's Notice No. 173 dated the 7th March, 1962, as follows:—

- (1) By the deletion of the expression "artikel 74" in the introductory clause of Schedule A of the Afrikaans text, and the substitution therefor of the expression "artikel 73".
- (2) By the deletion of the expression "artikel 29" in item E of Schedule A of the Afrikaans text, and the substitution therefor of the expression "artikel 28".
- (3) By the deletion of the expression "item K" in item H of Schedule A and the substitution therefor of the expression "item J".
- (4) By the deletion of the expression "artikel 74" in the introductory clause of Schedule B of the Afrikaans text, and the substitution therefor of the expression "artikel 73".
- (5) By the deletion of the expression "section 74" in item A of Schedule B, and the substitution therefor of the expression "section 73".
- (6) By the deletion of the expression "section 74" in item C of Schedule B, and the substitution therefor of the expression "section 73".
- (7) By the deletion of the expression "artikel 29" in item F of Schedule B of the Afrikaans text, and the substitution therefor of the expression "artikel 28".

T.A.L.G. 5/23/16.

Administrator's Notice No. 231.]

[4 April 1962.

HEIDELBERG MUNICIPALITY: AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

HEIDELBERG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

Amend the Electricity Supply By-laws applicable to the Heidelberg Municipality, published under Administrator's Notice No. 491, dated the 1st July, 1953, as amended, as follows:—

1. By the deletion of the amounts "1s. 3d.", "1d." and "10s." in Tariff A and the substitution therefor of the amounts "12½c.", "0·9c" and "R1" respectively.
2. By the deletion of the amounts "2s.", "1d." and "£3" in Tariff B and the substitution therefor of the amounts "20c", "0·9c" and "R6" respectively.
3. By the deletion of the amounts "12s. 6d.", "0·5d." and "£5" in Tariff C and the substitution therefor of the amounts "R1.25", "½c" and "R10" respectively.
4. By the deletion of Tariff D and the substitution therefor of the following:—

"TARIEF D.

Applicable to municipal departments:—

The consumption of electricity will be charged at cost."

5. By the deletion of the amount "0·5d." in Tariff E and the substitution therefor of the amount "0·42c".
6. By the deletion of the amounts "2s.", "1d." and "£3" in Tariff F and the substitution therefor of the amounts "20c", "0·9c" and "R6" respectively.

2. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigings-ordonnansie op Provinsiale Pensioene, 1962 en word geag op die eerste dag van Julie 1959, in werking te getree het. T.A.A. 3/1/52/8.

Kort titel
en datum
van in-
werking-
treding.

Administrateurskennisgewing No. 230.]

[4 April 1962.

KENNISGEWING VAN VERBETERING: MUNISIPALITEIT KEMPTON PARK.—BEGRAAF-PLAASVERORDENINGE.

Administrateurskennisgewing No. 173 van 7 Maart 1962, word hierby as volg verbeter:—

- (1) Deur in die inleidingsparagraaf van Bylae A die uitdrukking „artikel 74" te skrap en dit deur die uitdrukking „artikel 73" te vervang.
- (2) Deur in item E van Bylae A die uitdrukking „artikel 29" te skrap en dit deur die uitdrukking „artikel 28" te vervang.
- (3) Deur in item H van Bylae A die uitdrukking „item K" te skrap en dit deur die uitdrukking „item J" te vervang.
- (4) Deur in die inleidingsparagraaf van Bylae B die uitdrukking „artikel 74" te skrap en dit deur die uitdrukking „artikel 73" te vervang.
- (5) Deur in item A van Bylae B die uitdrukking „artikel 74" te skrap en dit deur die uitdrukking „artikel 73" te vervang.
- (6) Deur in item C van Bylae B die uitdrukking „artikel 74" te skrap en dit deur die uitdrukking „artikel 73" te vervang.
- (7) Deur in item F van Bylae B die uitdrukking „artikel 29" te skrap en dit deur die uitdrukking „artikel 28" te vervang.

T.A.L.G. 5/23/16.

Administrateurskennisgewing No. 231.]

[4 April 1962.

MUNISIPALITEIT HEIDELBERG.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT HEIDELBERG.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Elektrisiteitvoorsienningsverordeninge, van toepassing op die Munisipaliteit Heidelberg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 491 van 1 Julie 1953, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur die bedrae „1s. 3d.", „1d." en „10s." in Tarief A te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „12½c", „0·9c" en „R1" te vervang.
2. Deur die bedrae „2s.", „1d." en „£3" in Tarief B te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „20c", „0·9c" en „R6" te vervang.
3. Deur die bedrae „12s. 6d.", „0·5d." en „£5" in Tarief C te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „R1.25", „½c" en „R10" te vervang.
4. Deur Tarief D te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„TARIEF D.

Van toepassing op munisipale afdelings:—

Die verbruik van elektrisiteit word teen koste gedebiteer."

5. Deur die bedrag „0·5d." in Tarief E te skrap en dit deur die bedrag „0·42c" te vervang.
6. Deur die bedrae „2s.", „1d." en „£3" in Tarief F te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „20c", „0·9c" en „R6" te vervang.

7. By the deletion of the amounts "£27", "£30", "£33", "£20" and "£10" in Tariff G and the substitution therefor of the amounts "R54", "R60", "R66", "R40" and "R20" respectively.

8. By the deletion of items 1 up to and including 6 of Tariff H and the substitution therefor of the following:—

	R c
"1. Single-phase kilowatt-hour meter"	2 00
2. Three-phase kilowatt-hour meter	6 00
3. Single-pole circuit-breaker	1 00
4. Three-pole circuit-breaker	3 00
5. Kilovolt-ampere demand meter	6 00
6. Maximum demand ammeter	2 00"

9. By the deletion of the amount "10s." in Tariff I and the substitution therefor of the amount "R1".

10. By the deletion of the amounts "7s. 6d.", "10s." and "12s. 6d." in Tariff J and the substitution therefor of the amounts "75c", "R1" and "R1.25" respectively.

11. By the deletion of the amount "£1" in Tariff K and the substitution therefor of the amount "R2".

T.A.L.G. 5/36/15.

7. Deur die bedrae „£27“, „£30“, „£33“, „£20“ en „£10“ in Tarief G te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „R54“, „R60“, „R66“, „R40“ en „R20“ te vervang.

8. Deur items 1 tot en met 6 van Tarief H te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

	R c
„1. Enkelfasige kilowatt-uur-meter"	2 00
2. Driefasige kilowatt-uur-meter	6 00
3. Eenpolige stroombreker	1 00
4. Driepolige stroombreker	3 00
5. Kilovolt-ampere-aanvraagmeter	6 00
6. Maksimum aanvraagmeter	2 00"

9. Deur die bedrag „10s.“ in Tarief I te skrap en dit deur die bedrag „R1“ te vervang.

10. Deur die bedrae „7s. 6d.“, „10s.“ en „12s. 6d.“ in Tarief J te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „75c“, „R1“ en „R1.25“ te vervang.

11. Deur die bedrag „£1“ in Tarief K te skrap en dit deur die bedrag „R2“ te vervang.

T.A.L.G. 5/36/15.

Administrator's Notice No. 232.] [4 April 1962.
ROAD REGULATIONS, 1957.—AMENDMENT OF.

In terms of the provisions of section *eighty-five* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), the Administrator hereby amends the Road Regulations, 1957, as promulgated by Administrator's Notice No. 293 of the 7th May, 1958, by—

(a) the substitution of the following sub-regulation for sub-regulation (1) of regulation 26:—

“(1) Every road-worker can be dismissed from the service of the Administration—

- (a) on account of superannuation as provided by regulation 27;
- (b) on account of continuous ill-health or physical defect;
- (c) on account of incapacity or unfitness;
- (d) on account of the perpetration of misconduct as defined in regulation 71;
- (e) for the promotion of efficiency or economy; or
- (f) on account of the abolition of his post or lack of funds for the further retention of his services,

after not less than 30 days' notice except in the circumstances mentioned in meant paragraph (d).”;

(b) the insertion of the word “continuous” before the word “service” where it appears in regulation 36 (1);

(c) the insertion of the following sub-regulation after sub-regulation 36 (2):—

“(3) (a) In addition to the leave referred to in sub-regulation (1), a road-worker is granted one month's leave after completion of every cycle of 10 years' continuous service and such leave is known as bonus leave.

(b) Bonus leave must be granted to a road-worker within two years after completion of the cycle of 10 years' continuous service.

(c) The cycle mentioned in sub-regulation (b) is calculated with effect from the date on which the road-worker has assumed duty: Provided that in respect of a road-worker who was appointed before the 1st January, 1951, it is esteemed that he has completed the first cycle in terms of this sub-regulation on the 31st December, 1960.”;

Administrateurskennisgewing No. 232.] [4 April 1962.
PADREGULASIES, 1957.—WYSIGING VAN.

Ingevolge die bepalings van artikel *vyf-en-tagtig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), wysig die Administrateur hierby die Padregulasies, 1957, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 293 van 7 Mei 1958, deur—

(a) subregulasie (1) van regulasie 26 deur die volgende subregulasie te vervang:—

„(1) Elke padwerker kan uit die diens van die Administrasie ontslaan word:—

- (a) weens bereiking van die ouderdomsgrens soos bepaal by regulasie 27;
- (b) weens voortdurende swak gesondheid of liggaamlike gebrek;
- (c) weens onbevoegdheid of onbekwaamheid;
- (d) weens pleging van wangedrag soos by regulasie 71 omskryf;
- (e) ter bevordering van doeltreffendheid of ekonomie; of
- (f) weens die afskaffing van sy betrekking of die gebrek aan fondse vir sy verdere indienshouding,

na kennisgewing van minstens 30 dae uitgesonderd in die omstandighede genoem in bedoelde paragraaf (d).”;

(b) in regulasie 36 (1) die woord „deurlopende” voor die woord „diens” in te voeg oral waar dit voorkom;

(c) die volgende subregulasie na subregulasie 36 (2) toe te voeg:—

„(3) (a) Benewens die verlof in subregulasie (1) genoem, word daar aan 'n padwerker na voltooiing van elke tydkring van 10 jaar deurlopende diens, verlof van een maand toegestaan en sodanige verlof staan bekend as bonusverlof.

(b) Bonusverlof moet binne twee jaar na voltooiing van die tydkring van 10 jaar deurlopende diens aan 'n padwerker toegestaan word.

(c) Die tydkring in subregulasie (b) genoem, word bereken van die datum af waarop die padwerker diens aanvaar het: Met dien verstande dat ten opsigte van 'n padwerker wat voor 1 Januarie 1951 diens aanvaar het, daar geag word dat hy sy eerste tydkring ingevolge hierdie subregulasie op 31 Desember 1960 voltooi het.”;

(d) the substitution of the following sub-regulation for sub-regulation (2) of regulation 73:—

“(2) If a road-worker charged with misconduct denies such misconduct or fails to reply to the charge within the specified time, the Director shall appoint—

(a) a person who to his opinion is conversant with legal practice; or

(b) a disciplinary court consisting of two officers, as defined in section one of the Public Service Act, 1957, of the Transvaal Roads Department of which one is appointed as chairman by the Director, and a member of the Provincial Co-Workers' Association who has been assigned by the relative association or if the road-worker is not a member of the aforementioned association, a further officer of the Transvaal Roads Department from a panel of three such officers assigned by the accused,

to inquire into the charge of misconduct and the person or the chairman of the disciplinary court so appointed shall be empowered to summon as witness any person whose evidence appears to be relevant to the subject of inquiry, to appear before him and to give evidence under oath and to produce any book, paper, document or thing in his possession or care or under his control.”;

(e) the substitution of the following sub-regulations for sub-regulations (5) and (6) of regulation 73:—

“(5) The Director shall after consultation with the person or the chairman of the disciplinary court appointed by him to make the inquiry, fix the time and place of the inquiry, and shall notify the person charged thereof timeously and also that he may put his case personally or through a representative at the inquiry, may summon any person as witness, cross-examine any witness and examine any book, paper, document or thing produced in evidence. Failure of the road-worker to attend the inquiry shall not invalidate the proceedings.

(6) The person or the chairman of the disciplinary court appointed to make an inquiry shall keep a record in writing of the proceedings and of the evidence given, and on completion of of the inquiry he shall notify the person charged of his finding or, in the case of a disciplinary court, the finding of the court and the reasons therefor and shall further report on the inquiry to the Director.”;

(f) the insertion of the words “with effect from a date to be determined by the Administrator” after the words “dismiss him” where they appear in regulation 73 (7) (e); and

(g) the substitution of the following sub-regulation for sub-regulation (2) of regulation 75:—

“(2) If the road-worker denies liability the Director shall appoint—

(a) a person who in his opinion is conversant with legal practice; or

(b) a disciplinary court consisting of two officers, as defined in section one of the Public Service Act, 1957, of the Transvaal Roads Department of which one is appointed as chairman by the Director, and a member of the Provincial Co-Workers' Association who has been assigned by the relative association or if the road-worker is not a member of the

(d) subregulasie (2) van regulasie 73 deur die volgende subregulasie te vervang:—

“(2) Indien 'n padwerker wat van wangedrag aangekla is, sodanige wangedrag ontken of versuim om binne die bepaalde tyd op die aanklag te antwoord, benoem die Direkteur—

(a) 'n persoon wat na sy mening vertrouwd is met die regspraktyk; of

(b) 'n tughof bestaande uit twee beamptes, soos in artikel een van die Staatsdienswet, 1957, omskryf, van die Transvaalse Paaidepartement, waarvan een deur die Direkteur as voorsitter benoem word, en 'n lid van die Provinsiale Medewerkersvereniging wat deur die betrokke vereniging aangewys is of, indien die padwerker nie 'n lid van vermelde vereniging is nie, 'n verdere beampte van die Transvaalse Paaidepartement uit 'n paneel van drie sodanige beamptes deur die aangeklaagde aangewys,

om ondersoek na die aanklag van wangedrag in te stel en die persoon of die voorsitter van die tughof aldus benoem, het die bevoegdheid om enige persoon wie se getuienis moontlik op die onderwerp van die ondersoek betrekking kan hê, as getuie te dagvaar om voor hom te verskyn om getuienis onder eed af te lê en enige boek, stuk, dokument of ding in sy besit of bewaring of onder sy beheer voor te lê.”;

(e) subregulasies (5) en (6) van regulasie 73 deur die volgende subregulasies te vervang:—

“(5) Die Direkteur, na raadpleging met die persoon of die voorsitter van die tughof deur hom benoem om die ondersoek in te stel, bepaal die tyd en plek van die ondersoek en verwittig die aangeklaagde tydig daarvan en ook dat hy sy saak persoonlik of deur 'n verteenwoordiger by die ondersoek kan stel, enige persoon as getuie kan dagvaar, enige getuie onder kruisverhoor kan neem en enige boek, stuk, dokument of ding as getuienis voorgelê, kan inspekteer. Die versuim van die betrokke padwerker om die ondersoek by te woon, maak die verrigtinge nie ongeldig nie.

(6) Die persoon of die voorsitter van die tughof benoem om ondersoek in te stel, hou 'n geskrewe rekord van die verrigtinge en van die getuienis afgelê en by voltooiing van die ondersoek deel hy sy of, in die geval van 'n tughof, die tughof se bevinding aan die aangeklaagde mee en die redes daarvoor en doen verder verslag van die ondersoek aan die Direkteur.”;

(f) na die woord „ontslaan” waar dit in regulasie 73 (7) (e) voorkom die woorde „met ingang van 'n datum deur die Administrateur bepaal te word” toe te voeg; en

(g) subregulasie (2) van regulasie 75 deur die volgende subregulasie te vervang:—

“(2) Indien die padwerker aanspreeklikheid ontken, benoem die Direkteur—

(a) 'n persoon wat na sy mening vertrouwd is met die regspraktyk; of

(b) 'n tughof bestaande uit twee beamptes soos in artikel een van die Staatsdienswet, 1957, omskryf, van die Transvaalse Paaidepartement waarvan een deur die Direkteur as voorsitter benoem word, en 'n lid van die Provinsiale Medewerkersvereniging wat deur die betrokke vereniging aangewys is of, indien die padwerker nie 'n lid van vermelde vereniging is nie, 'r

aforementioned association, a further officer of the Transvaal Roads Department from a panel of three such officers assigned by the accused,

to inquire into the case and the procedure provided for by sub-regulations (2), (4), (5) and (6) of regulation 73 shall be followed."

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 44 of 1962.

WARMBATHS TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/3.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Warmbaths has applied for Warmbaths Town-planning Scheme No. 1, 1949, to be amended in the following respects:—

1. The use zoning of Lot No. 462, Warmbaths Township, is amended from general residential to general business.

2. The use zoning of Lots Nos. 548 and 551, Warmbaths Township, is amended from general business to special, for the purposes of hotels and boarding-houses.

3. The use zoning of Lots Nos. 139, 140, 143 and 144, Warmbaths Township, is amended from special residential to general residential.

4. The township Warmbaths Extension No. 2 is shown on the map and the erven zoned in accordance with the conditions of establishment for the township.

5. The use zoning of portion of the remainder of the farm Het Bad, situated to the west of Gilfillan Street South and between Swanepoel and Quagga Streets, is rezoned from existing public open space to special residential at a density of one dwelling-house per 7,000 square feet.

6. The use zoning of Lot No. 4 of the farm Roodepoort is amended from undetermined to special residential at a density of one dwelling-house per 5,000 square feet. A residential township for Asiatics is proposed on this land.

7. The use zoning of portions of the remainder of the farm Het Bad, situated to the north of the town, is amended from municipal to special residential at a density of one dwelling-house per 10,000 square feet. Proposed roads Nos. 1, 2 and 3 which traverse the area are also deleted.

8. The portion of the remainder of the farm Het Bad, situated to the east of Warmbaths Township and north of the Main Road to Nylstroom, together with existing park No. 655 and Park Street in Warmbaths Township are all zoned special, for the purpose of an aerodrome, golf course, sports and recreation ground. The remainder of Het Bad was previously zoned special residential and municipal. Proposed roads Nos. 1, 5 and 6 which traverse the rezoned area are also deleted.

9. The extension of road proposal No. 7 (i.e. the widening of the Main Road to Nylstroom) is proposed along the southern boundary of existing park No. 655.

10. A portion of land situated to the east of Warmbaths Station, which was previously zoned special industrial, is now reserved for the purposes of the South African Railways.

11. The boundary of the area required for the Bantu location and its buffer strips is amended, necessitating the deletion of proposed public open space No. 14 and the reserving of this area, together with a portion of the special industrial area in the north and the municipal area in the south, as Bantu area.

verdere beampte van die Transvaalse Paaiedepartement uit 'n paneel van drie sodanige beamptes deur die aangeklaagde aangewys,

om ondersoek na die geval in te stel en word die prosedure soos bepaal by subregulasies (2), (4), (5) en (6) van regulasie 73 gevolg."

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 44 VAN 1962.

WARMBAD-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/3.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931 bekendgemaak dat die Stadsraad van Warmbad aansoek gedoen het om Warmbad-dorpsaanlegskema No. 1, 1949, te wysig in die volgende opsigte:—

1. Die gebruiksindeeling van Erf No. 462 in die dorp Warmbad word van algemene woondoeleindes na algemene besigheid gewysig.

2. Die gebruiksindeeling van Erwe Nos. 548 en 551 in die dorp Warmbad word van algemene besigheid na spesiale vir die doeleindes van hotelle en losieshuise gewysig.

3. Die gebruiksindeeling van Erwe Nos. 139, 140, 143 en 144 in die dorp Warmbad word van spesiale woongebied na algemene woongebied gewysig.

4. Die dorp Warmbad Uitbreiding No. 2 word op die kaart aangetoon en die erwe volgens die stigtingsvoorwaardes vir die dorp ingedeel.

5. Die gebruiksindeeling van gedeelte van die restant van die plaas Het Bad wat ten weste van Gilfillanstraat-Suid en wel tussen Swanepoel- en Quaggastraat geleë is, word van bestaande openbare oop ruimte na spesiale woongebied op 'n digtheid van een woonhuis per 7,000 vierkante voet gewysig.

6. Die gebruiksindeeling van Lot No. 4 van die plaas Roodepoort word van onbepaald na spesiale woongebied op 'n digtheid van een woonhuis per 5,000 vierkante voet gewysig. 'n Woondorp vir Asiatic word op die grond voorgestel.

7. Die gebruiksindeeling van gedeeltes van die restant van die plaas Het Bad wat ten noorde van die dorp geleë is, word van munisipale na spesiale woongebied, op 'n digtheid van een woonhuis per 10,000 vierkante voet gewysig. Voorgestelde paaie Nos. 1, 2 en 3 wat die gebied oorkruis, word ook geskrap.

8. Die gedeelte van die restant van die plaas Het Bad wat ten ooste van die dorp Warmbad en ten noorde van die Hoofweg na Nylstroom geleë is, asook bestaande park No. 655 en Parkstraat in die dorp Warmbad, word almal as spesiale, vir die doeleindes van 'n lughawe, gholfbaan, sport- en ontspanningsterrein ingedeel. Die restant van Het Bad is voorheen as spesiale woongebied en munisipale ingedeel. Voorgestelde paaie Nos. 1, 5 en 6 wat die heringedeelde gebied oorkruis, word ook geskrap.

9. Die verlenging van voorgestelde pad No. 7 (d.w.s. die verbreding van die Hoofpad na Nylstroom) word langs die suidelike grens van bestaande park na No. 655 voorgestel.

10. 'n Gedeelte van die grond wat ten ooste van Warmbad Stasie geleë is en wat voorheen vir spesiale nywerheidsdoeleindes ingedeel is, word nou vir die doeleindes van die Suid-Afrikaanse Spoorweë uitgehou.

11. Die grens van die gebied wat vir die Bantoe-lokasie en die onbesette grensstrokke benodig is, word gewysig en dit veroorsaak dat voorgestelde openbare ruimte No. 14 geskrap moet word en dat die gebied, tesame met 'n gedeelte van die spesiale nywerheidsgebied in die noorde en 'n gedeelte van die munisipale gebied in die suide, vir Bantoegebied uitgehou moet word.

12. The Industrial Township, Warmbaths Extension No. 1, is shown on the map and the erven that are reserved for purposes other than industrial purposes in the conditions of establishment for the township, zoned for such purposes in the Scheme. The streets in the township together with the extension of Paul Sauer Road to the east of the township boundary and the street providing access from the Warmbaths-Nylstroom Road to the location are all reserved as existing streets.

13. The new main road to Settlers is shown on the map and reserved as an existing main road.

14. The portions of the Old Pretoria Road situated to the north of the road to Settlers and south of proposed road No. 11 are cancelled and the land zoned for municipal purposes.

15. Road proposals Nos. 8, 9, 10 and portion of 11, situated to the west of the existing main road to Pretoria, are cancelled and the land zoned Bantu area, proposed cemetery, special industrial area and municipal and agricultural land, in accordance with the zoning of the adjoining land.

16. Two portions of municipal land situated between the road to Settlers and proposed road No. 11 and which adjoin the existing cemeteries are reserved as proposed cemetery.

17. The portion of the farm Het Bad, situated in the southern portion of the municipal area and which was reserved for an airfield is now rezoned municipal, the airfield having been established on the portion of land mentioned in paragraph 8 hereof.

This amendment will be known as Warmbaths Town-planning Scheme No. 1/3.

Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Warmbaths, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 27th April, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 21st March, 1962.

NOTICE No. 45 OF 1962.

KLERKSDORP TOWN-PLANNING SCHEME No. 2/8.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Klerksdorp has applied for Klerksdorp Town-planning Scheme No. 2, 1953, to be amended as follows:—

(a) By the rezoning of Portions 1 to 15 of Erf No. 1048 (previously known as Station Place), Ellaton—

(i) Portions 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 12, 13, from "special" to "special business";

(ii) Portions 10, 11, 14, 15, from "special" to "general residential";

(iii) Portion 9, from "special" to "special" (for the purposes of an hotel);

(iv) Portion 5, from "special" to "existing public open space".

(b) By the rezoning of the remainder of Station Place, zoned "special" in terms of Amending Town-planning Scheme No. 2/3, to "existing streets".

12. Die nywerheidsdorp, Warmbad Uitbreiding No. 1, word op die kaart aangetoon en die erwe wat volgens die stigtingsvoorwaardes vir die dorp, vir doeleindes anders as nywerheidsdoeleindes uitgehou is, word vir sodanige doeleindes in die Skema ingedeel. Die strate in die dorp asook die verlenging van Paul Sauerweg na die ooste van die dorp se grense en die straat wat toegang van die Warmbad-Nylstroom-pad na die lokasie voorsien, word almal as bestaande strate uitgehou.

13. Die nuwe hoofpad na Settlers word op die kaart aangetoon en as 'n bestaande hoofweg uitgehou.

14. Die gedeeltes van die ou hoofpad na Pretoria wat ten noorde van die pad na Settlers, en ten suide van voorgestelde pad No. 11 geleë is, word geskrap en die grond vir munisipale doeleindes ingedeel.

15. Voorgestelde paaie Nos. 8, 9, 10 en gedeelte van 11 wat ten weste van die bestaande hoofpad na Pretoria geleë is, word geskrap en die grond vir Bantoeg gebied, voorgestelde begraafplaas, spesiale nywerheidsgebied en munisipale en landbougrond, in ooreenstemming met die indeling van die aangrensende grond, ingedeel.

16. Twee gedeeltes van die munisipale grond wat tussen die pad na Settlers en voorgestelde pad No. 11 geleë is, en wat aan die bestaande begraafplaas aangrens, word as voorgestelde bergraafplaas uitgehou.

17. Die gedeelte van die plaas Het Bad wat in die suidelike deel van die munisipale gebied geleë is, en wat as 'n vliegveld uitgehou is, word nou vir munisipale doeleindes heringedeel, omrede die vliegveld op die gedeelte grond ontwikkel is waarvan daar in paragraaf 8 hiervan melding gemaak word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Warmbad-dorpsaanlegskema No. 1/3 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsclerk van Warmbad en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 27 April 1962 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvan.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 21 Maart 1962.

21-28-4

KENNISGEWING No. 45 VAN 1962.

KLERKSDORP-DORPSAANLEGSKEMA No. 2/8.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Klerksdorp aansoek gedoen het om Klerksdorp-dorpsaanlegskema No. 2, 1953, soos volg te wysig:—

(a) Deur die herindeling van Gedeeltes 1 tot 15 van Erf No. 1048 (voorheen bekend as „Station Place”), Ellaton—

(i) Gedeeltes 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 12, 13, vanaf „spesiale” na „spesiale besigheid”;

(ii) Gedeeltes 10, 11, 14 en 15, vanaf „spesiale” na „algemene woongebied”;

(iii) Gedeelte 9, vanaf „spesiale” na „spesiale” (vir die doeleindes van 'n hotel);

(iv) Gedeelte 5, vanaf „spesiale” na „bestaande openbare oop ruimte”.

(b) Deur die herindeling van die restant van „Station Place” wat kragtens Wysiging Dorpsaanlegskema No. 2/3 ingedeel was as „spesiale” na „bestaande strate”.

This amendment will be known as Klerksdorp Town-planning Scheme No. 2/8. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Klerksdorp, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 3rd May, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 21st March, 1962.

NOTICE No. 46 of 1962.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF ROSSLYN
(INDUSTRIAL) TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the Peri-Urban Areas Health Board for permission to layout a township on the farms Hartebeesthoek No. 303 J.R. and Klipfontein No. 268 J.R., District Pretoria, to be known as Rosslyn.

The proposed township is situated north of and abuts the railway line from Pretoria to Brits at Rosslyn Station.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 21st March, 1962. 21-28-4

NOTICE No. 47 of 1962.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MIMOSATUINE
TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Vyfhoek Development Company (Pty.), Ltd., for permission to layout a township on the farm Vyfhoek No. 428—I.Q., District Potchefstroom, to be known as Mimosatuine.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Klerksdorp-dorpsaanlegskema No. 2/8 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Klerksdorp en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 3 Mei 1962 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 21 Maart 1962.

21-28-4

KENNISGEWING No. 46 VAN 1962.

VOORGESTELDE STIGTING VAN NYWERHEIDS-
DORP ROSSLYN.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plase Hartebeesthoek No. 303 J.R. en Klipfontein No. 268 J.R., distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Rosslyn.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan die spoorlyn van Pretoria na Brits by Rosslyn Stasie.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 21 Maart 1962.

KENNISGEWING No. 47 VAN 1962.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
MIMOSATUINE.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Vyfhoek Development Company (Pty.), Ltd., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Vyfhoek No. 428—I.Q., distrik Potchefstroom, wat bekend sal wees as Mimosatuine.

The proposed township is situated east of Witrand (Potchefstroom Township) astride Provincial Road (Potchefstroom-Welverdiend), north of and abuts the Potchefstroom-Fochville railway line.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 28th March, 1962.

28-4-11

NOTICE No. 48 OF 1962.

GERMISTON TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/16.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Germiston has applied for Germiston Town-planning Scheme No. 1, 1945, to be amended by the rezoning of Portions 1 and 2 of Consolidated Stand No. 279 and the remainder of Stand No. 293, South Germiston, from "General Residential" use to "Special—having all the rights normally attaching to 'General Business' zoning as well as the right to establish a public garage thereon".

This amendment will be known as Germiston Town-planning Scheme No. 1/16.

Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Germiston, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 10th May, 1962.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 28th March, 1962.

28-4-11

NOTICE No. 49 OF 1962.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MOODIE-HILL.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Florence Evild Shearer for permission to layout a township on the farm Zandfontein No. 42—J.R., District of Johannesburg, to be known as Moodie-Hill.

The proposed township is situated south-east of Bryanston Extension No. 7 Township and north of Littlefillan Agricultural Holdings.

Die voorgestelde dorp lê oos van Witrand (Potchefstroom Dorp) aan weerskante van Provinsiale Pad vanaf Potchefstroom na Welverdiend, noord van en grensende aan spoorlyn (Potchefstroom-Fochville).

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding, tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,

Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 28 Maart 1962.

KENNISGEWING No. 48 VAN 1962.

GERMISTON-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/16.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Germiston aansoek gedoen het om Germiston-dorpsaanlegskema No. 1, 1945, te wysig deur die herindeling van Gedeeltes 1 en 2 van gekonsolideerde Erf No. 279 en die restant van Erf No. 293, Suid-Germiston, van „Algemene woon” na „Spesiaal met al die normale regte verbonde aan „Algemene besigheid” sowel as die reg om 'n openbare garage daar op te rig”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Germiston-dorpsaanlegskema No. 1/16 genoem sal word), lê in die kantoor van die Stadsklerk van Germiston en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 10 Mei 1962, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,

Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 28 Maart 1962.

KENNISGEWING No. 49 VAN 1962.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP MOODIE-HILL.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Florence Evild Shearer aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42—J.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Moodie-Hill.

Die voorgestelde dorp lê suidoos van Bryanston Uitbreiding No. 7 en noord van Littlefillan Landbouhoeves.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 4th April, 1962.

4-11-18

NOTICE No. 51 OF 1962.

The following notice is published for general information.

M. W. WEDEPOHL,
Surveyor-General, Tvl.

Office of the Surveyor-General,
Pretoria.

Notice is hereby given that the diagrams of the under-mentioned mining properties, etc., in respect of which a certificate of *Bezitrecht* is to be applied for, have been sent to the Surveyor-General for confirmation in terms of Sub-section (2) of Section *fifty-four* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), and that in terms of the provisions of Regulation No. 37 of the third schedule to the said Act, these diagrams will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the office of the Mining Commissioner in whose District the property is situated, for a period of one month from the date of first publication of this notice, and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration of such period the said diagrams will be confirmed.

For the convenience of the public a copy of the said diagrams will lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afleë op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 4 April 1962.

4-11-18

KENNISGEWING No. 51 VAN 1962.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

M. W. WEDEPOHL,
Landmeter-generaal, Tvl.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pretoria.

Hierby word bekendgemaak dat die kaarte van ondergenoemde myneiendomme, ens., ten opsigte waarvan daar aansoek om 'n sertifikaat vir *Bezitrecht* gedoen sal word, na die kantoor van die Landmeter-generaal gestuur is vir bekragtiging ooreenkomstig subartikel (2) van artikel *vier-en-veertig* van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), en dat hierdie kaarte ingevolge Regulasie No. 37 van die derde bylae van genoemde Wet vir 'n tydperk van een maand vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, en in die kantoor van die Mynkommissaris in wie se distrik die eiendom geleë is, ter insae sal lê, en indien geen beswaar voor of op die datum van verstryking van sodanige tydperk by genoemde Landmeter-generaal of mynkommissaris ingedien word nie, genoemde kaarte bekragtig sal word.

Vir die gerief van die publiek sal afdrukke van genoemde kaarte in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, ter insae lê.

Diagram S.G. No. Kaart L.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc. Aard en nommer van Myneiendom, ens.	Name and Number of farm whereon situated and District. Naam en nommer van plaas waarop geleë en distrik.	Mining District. Myn-distrik.	Owner. Eienaar.	Area. Grootte.
B.20/61	192 Base Metal Claims R.M.T.1135 / <i>Onedelme- taalkleins R.M.T.1135</i>	Haenertsburg, Lot No. 246, District of/Distrik Pieters- burg	Pietersburg	Government of the Republic of South Africa/Goewer- ment van die Republiek van Suid-Afrika	132-6658 Morgen/ Morg.
B.21/61	89 Base Metal Claims R.M.T.989 / <i>Onedelme- taalkleins R.M.T.989</i>	Haenertsburg, Lot No. 263/ District of/Distrik Pieters- burg	Pietersburg	Government of the Republic of South Africa/Goewer- ment van die Republiek van Suid-Afrika	61-3605 Morgen/ Morg.
B.22/61	585 Base Metal Claims R.M.T.1185 / <i>Onedelme- taalkleins R.M.T.1185</i>	Haenertsburg, Lots Nos. 262 and 263, District of/Distrik Pietersburg	Pietersburg	Government of the Republic of South Africa/Goewer- ment van die Republiek van Suid-Afrika	405-8811 Morgen/ Morg.
B.23/61	54 Base Metal Claims R.M.T.1050 / <i>Onedelme- taalkleins R.M.T.1050</i>	Ska No. 61-KT.....	Pietersburg	South African Native Trust/ Suid-Afrikaanse Naturelle- trust	37-3174 Morgen/ Morg.

4-11-18

NOTICE No. 52 OF 1962.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/84.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended as follows:—

Stand No. 11, Glenesk, 37 La Rochelle Road, between Glenlisa and Glenluce Roads, at present zoned "special residential", be rezoned "special" to permit the erection of a public garage only, on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/84. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 17th May, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 4th April, 1962.

TENDERS.

All tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

* APPLICATIONS TO ENTER INTO CONTRACT
FOR CONVEYANCE OF SCHOOL CHILDREN.

Applications are hereby invited for the transport services set out in the subjoined Schedule.

Applications must be submitted, in duplicate, on the prescribed forms T.E.D. 111 (e), placed in sealed envelopes marked "Application: Conveyance of School Children" and also bear the description of the service as stated in column one below and be addressed to the Secretary of the School Board concerned, and must be in his hands not later than eleven o'clock on the 18th day of April, 1962.

The necessary application forms T.E.D. 111 (e) and contract forms T.E.D. 108 E are obtainable from the Secretary of the School Board concerned.

School buses that are to be used on transport scheme routes must, with regard to their construction, comply with the requirements laid down in the Road Traffic Ordinance, 1957, and the Road Traffic Regulations, 1958, as well as that of the specification which is obtainable from the local school board office.

The Transvaal Education Department does not bind itself to accept any application, nor will it assign any reason for the rejection of any application.

In addition to the daily tariff, contractors will be compensated, on a monthly basis, for the licensing of buses, provided that the amount thus paid does not exceed the licence fee payable for a bus of a weight of 12,000 lb., and furthermore that in the case of a bus other than a petrol bus, a contractor shall not be paid an amount in excess of the licence fee payable for a petrol bus of the same weight.

KENNISGEWING No. 52-VAN 1962.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/84.

Hierby word ooreenkomstig die bepalinge van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, soos volg te wysig:—

Standplaas No. 11, Glenesk, La Rochelleweg 37, tussen Glenlisa- en Glenluceweg, wat tans vir „spesiale woondoeleindes" ingedeel is, moet vir „spesiale doeleindes" ingedeel word sodat daar slegs 'n openbare garage op sekere voorwaardes opgerig mag word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/84 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 17 Mei 1962 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 4 April 1962.

4-11-18

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbokhoek met 'n * gemerk.

* AANSOEKE OM SLUITING VAN KONTRAK VIR
DIE VERVOER VAN SKOOLKINDERS.

Aansoeke word hierby aangevra vir die vervoerdienste in die onderstaande Skedule uiteengesit.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms T.O.D. 111 (a), in duplikaat, gedoen en in verskeide koeverte geplaas word met die woorde „Aansoek: Vervoer van Skoolkinders" asook die beskrywing van die diens soos vermeld in kolom een hieronder, daarop. Aansoeke moet aan die Sekretaris van die betrokke Skoolraad gerig word en moet hom nie later dan elfuur op die 18de dag van April 1962 bereik nie.

Die nodige aansoekvorms T.O.D. 111 (a) en kontrakvorms T.O.D. 108 A is by die Sekretaris van die betrokke Skoolraad verkrygbaar.

Skoolbusse wat op vervoerskemaroetes gebruik sal word moet, wat die konstruksie betref, voldoen aan die minimum vereistes neergelê in die Padverkeersordonnansie, 1957, en die Padverkeersregulasies, 1958, asook aan dié van die spesifikasie wat verkrygbaar is by die plaaslike skoolraadskantoor.

Die Transvaalse Onderwysdepartement verbind hom nie om enige aansoek aan te neem nie of om enige rede vir die afwysing van 'n aansoek te verstrek nie.

Behalwe vir die daaglikse tarief sal kontrakteurs op 'n maandelikse basis vergoed word vir die lisensiering van busse, met dien verstande dat die bedrag wat ten opsigte van lisensiegelde uitbetaal word, nie die bedrag wat vir die lisensiering van 'n bus van 12,000 lb. gewig vereis word, sal oorskry nie, en verder dat met betrekking tot busse ander dan petrolbusse, aan 'n kontrakteur nie 'n hoër bedrag betaal sal word nie as die lisensiegelde wat betaalbaar is op 'n petrolvoertuig van dieselfde gewig.

Description. (The school to which children are to be transported is shown first.) <i>Beskrywing. (Die skool waarheen kinders vervoer moet word, word eerste aangetoon.)</i>	Normal Number of Pupils. <i>Normale getal leerlinge.</i>	Tariff per School Day. <i>Tarief per skooldag.</i>	Approximate Mileage. <i>Mylafstand by benadering.</i>	School Board. <i>Skoolraad.</i>
Wonderboom Staatsdorp-Sinoville.....	80	R c 10 59	10·7	Pretoria-Stad.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Laerskool Kameelfontein: Pretoria District: Supply, delivery and erection of two 25 K.V.A. diesel generator sets	Tender forms, drawings and specifications	Room CM7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 21st Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1962. 27th Apr.
Laerskool Bedford: Nelspruit: Supply, delivery and erection of two 25 K.V.A. diesel generator sets	Tender forms, drawings and specifications	Room CM7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	21st Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th Apr.
Western Suburbs Hospital: Refrigeration installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	21st Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th Apr.
Johannesburg College of Education: Levelling of grounds at Northwards hostel	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	28th Mar.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th Apr.
*Florida Park High School: Rand West: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
*Greenside Extension School: Rand Central: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
*Laerskool Delmas: Rand East: Electrical installation in hall	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
*Potchefstroom Boys' High School: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
*Laerskool Johan Rissik: Rand Central: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
*Laerskool Twiststraat: Rand Central: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
*Hoërskool Riebeeck: Rand West: Additions	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
*Laerskool Noordvaal: Klerksdorp: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
*Hoërskool Nigel: Rand East: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
*Hoërskool Orkney: Klerksdorp: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.

(1) Service and District	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
*Hoërskool Lydenburg: General renovations, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 27th Apr.
*Laerskool Elandspruit: Lydenburg: General renovations, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
*Hoërskool Pietersburg: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
*Greenside Extension School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
*Laerskool Grassmere: Rand West: Levelling of grounds, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
*Laerskool Grassmere: Rand West: Additions to teacher's residence	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
*Laerskool Saamspan: Pretoria City: Filling of site and carrying of stormwater	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
*Hillview High School: Pretoria City: Construction of new tarmac road and resealing of existing tarmac surfaces	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
*Hillview High School: Pretoria City: Construction of concrete paving and storm-water channels	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
*Laerskool Generaal Andries Brink: Pretoria City: Electrical installation in hall	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
*Western Suburbs Hospital: Steam boiler plant	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	29th June.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board of through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 44, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:-

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Laerskool Kameelfontein: Pretoria-distrik: Lewering, aflewering en montering van twee 25 K.V.A.-dieselgeneratorstelle	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM7, Tussen Verdieping Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 21 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1962. 27 April.
Laerskool Bedford: Nelspruit: Lewering, aflewering en montering van twee 25 K.V.A.-dieselgeneratorstelle	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM7, Tussen Verdieping Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	21 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	27 April.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente leë ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Westelike Voorstede-hospi- taal: Koelinstallasie	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM7, Tussen Ver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 21 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	1962. 27 April.
Johannesburgse Onderwys- kollege: Gelykmaak van terrein by Northwardskos- huis	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussen Ver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	28 Maart	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	27 April.
*Florida Park High School: Rand-Wes: Elektriese instal- lasie	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
*Greenside Extension School: Rand-Sentraal: Elektriese installasie	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
*Laerskool Delmas: Rand- Oos: Elektriese installasie in saal	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
*Potchefstroom Boys' High School: Elektriese installasie	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
*Laerskool Johan Rissik: Rand-Sentraal: Elektriese installasie	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
*Laerskool Twiststraat: Rand-Sentraal: Elektriese installasie	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
*Hoërskool Riebeeck: Rand- Wes: Aanbouings	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
*Laerskool Noordvaal: Klerksdorp: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
*Hoërskool Nigel: Rand- Oos: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
*Hoërskool Orkney: Klerks- dorp: Gelykmaak van ter- rein	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
*Hoërskool Lydenburg: Algemene opknapping, ens.	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
*Laerskool Elandspruit: Lydenburg: Algemene op- knapping, ens.	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
*Hoërskool Pietersburg: Ver- skeie klein werke	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
*Greenside Extension School: Rand-Sentraal: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
*Laerskool Grassmere: Rand- Wes: Gelykmaak van ter- rein, ens.	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
*Laerskool Grassmere: Rand- Wes: Aanbouings aan onderwyserswoning	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente is ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
*Laerskool Saamspan: Pretoria-stad: Opvulling van terrein en wegvoer van stormwater	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 27 April.
*Hillview High School: Pretoria-stad: Aanleg van nuwe teermacadampad en herdek van bestaande teermacadamoppervlaktes	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
*Hillview High School: Pretoria-stad: Aanleg van betonplaveisel en stormwaterkanale	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
*Laerskool Generaal Andries Brink: Pretoria-stad: Elektriese installasie in saal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
*Westelike Voorstede-hospitaal: Stoomketelinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	29 Junie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 44, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koever moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nummer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Articles.	Closing Date.
R.F.T. 223/62	Crushed stone.....	13th April, 1962.
R.F.T. 224/62	Lime for road stabilisation.....	13th April, 1962.
H.A. 225/62	Stimulator for Electromyograph and Cortical Electro-encephalograph	13th April, 1962.
H.A. 226/62	Electro Encephalographic Machine: Tara Hospital	13th April, 1962.
H.A. 227/62	X-Ray Unit for Casualty Department: Johannesburg Hospital	13th April, 1962.
H.A. 228/62	Radiation Therapy Equipment: Johannesburg Hospital	13th April, 1962.
H.C. 229/62	Unbleached Calico, 48" wide.....	13th April, 1962.
H.C. 230/62	Scrubbing Rag Material, 26"/28" wide	13th April, 1962.
H.C. 231/62	Shrouding, 35"/37".....	13th April, 1962.
H.C. 232/62	Bleached, Knitted Cotton, Baby Blankets, 36" x 50"	13th April, 1962.
H.C. 233/62	Dish Washing Cloths, 28" x 28".....	13th April, 1962.
H.C. 234/62	Pastel Blue Calico, 40".....	13th April, 1962.
H.C. 243/62	Bleached cotton tape 1/4" wide.....	13th April, 1962.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseëlde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikels.	Sluitingsdatum.
R.F.T. 223/62	Vergruisde klip.....	13 April 1962.
R.F.T. 224/62	Kalk vir padstabilisasie.....	13 April 1962.
H.A. 225/62	Stimuleerder vir elektro-myograaf en kortikale elektro-ensefalograaf	13 April 1962.
H.A. 226/62	Elektro-ensefalograaf, Tara-hospitaal	13 April 1962.
H.A. 227/62	Röntgenstraaleenheid vir ongevalle-afdeling, Johannesburg-hospitaal	13 April 1962.
H.A. 228/62	Bestralingsterapietoerusting, Johannesburg-hospitaal	13 April 1962.
H.C. 229/62	Ongebleikte kaliko, 48" wyd.....	13 April 1962.
H.C. 230/62	Skroplapmateriaal, 26"/28" wyd..	13 April 1962.
H.C. 231/62	Lykkleedmateriaal, 35"/37".....	13 April 1962.
H.C. 232/62	Gebleikte, gebreide katoen-babakombersse, 36" x 50"	13 April 1962.
H.C. 233/62	Vadoeke, 28" x 28".....	13 April 1962.
H.C. 234/62	Pastelbloukaliko, 40" wyd.....	13 April 1962.
H.C. 243/62	Gebleikte katoenlint 1/4" breed.....	13 April 1962.

<i>Tender No.</i>	<i>Article.</i>	<i>Closing Date.</i>
HB. 245/62	Cutlery.....	4th May, 1962.
HB. 246/62	Stainless steel hollow-ware.....	4th May, 1962.
HB. 247/62	Aluminium hollow-ware.....	4th May, 1962.
HB. 248/62	Crockery.....	4th May, 1962.
HB. 249/62	Envelopes.....	4th May, 1962.
R.F.T. 255/62	Hand operated fuel pumps and filters	4th May, 1962.
R.F.T. 257/62	Pumps, trolley, garage type.....	4th May, 1962.
R.F.T. 258/62	Small tools.....	4th May, 1962.
H.C. 259/62	Paul Kruger Memorial Hospital. Rustenburg. Cartage of coal	13th April, 1962.
H.C. 260/62	Boksburg-Benoni Hospital. Cartage of coal	13th April, 1962.
H.C. 261/62	Boksburg-Benoni Hospital. Dunswart Provincial Laundry. Removal of ash.	13th April, 1962.
H.C. 262/62	Vanderbijlpark Hospital. Laundering Service	13th April, 1962.
H.C. 263/62	Vereeniging Hospital. Laundering service	13th April, 1962.
H.A. 264/62	Tablets and capsules.....	4th May, 1962.
H.B. 268/62	Sterilizers.....	4th May, 1962.
H.C. 269/62	Fitted uniforms for hospital matrons and tutor sisters	4th May, 1962.
R.F.T. 256/62	Bituminous road emulsion.....	4th May, 1962.
T.O.D. 271/62	Lathés and accessories.....	4th May, 1962.
T.O.D. 272/62	Woodwork machines.....	4th May, 1962.
T.O.D. 273/62	Metalwork machines.....	4th May, 1962.
T.O.D. 274/62	Cotton braid.....	4th May, 1962.
T.O.D. 275/62	Kaffir sheeting, printed cotton and gimp	4th May, 1962.
T.O.D. 276/62	Rulers, lino-inking rollers and modelling clay tools	4th May, 1962.
T.O.D. 277/62	Alphabet letters and domino cards	4th May, 1962.
T.O.D. 278/62	Bells, hand, punch pliers and ink cans	4th May, 1962.
T.O.D. 279/62	Pencils, black lead.....	4th May, 1962.
T.O.D. 280/62	Pencils, coloured.....	4th May, 1962.
T.O.D. 281/62	Pencils for preparatory writing...	4th May, 1962.
T.O.D. 282/62	Penholders.....	4th May, 1962.
T.O.D. 283/62	Exercise books and paper for schools	4th May, 1962.
T.O.D. 284/62	Machines, stapling and staples....	18th May, 1962.
T.O.D. 285/62	Drawing pins.....	18th May, 1962.
T.O.D. 286/62	Typewriter ribbons.....	18th May, 1962.
T.O.D. 287/62	Artists' brushes.....	18th May, 1962.
T.O.D. 288/62	Charcoal sticks, pastels and water colours	18th May, 1962.
T.O.D. 289/62	Linoleum, " Battleship ".....	18th May, 1962.
T.O.D. 290/62	Paper-tinted printings.....	18th May, 1962.
T.O.D. 291/62	Powder colours.....	18th May, 1962.
T.O.D. 292/62	Weaving needles and raffia.....	18th May, 1962.
T.O.D. 293/62	Paper cutting scissors.....	18th May, 1962.
T.O.D. 294/62	Ballpoint pens.....	18th May, 1962.
T.O.D. 295/62	Lino cutting tools and handles	18th May, 1962.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

<i>Tender No.</i>	<i>Artikel.</i>	<i>Sluitingsdatum.</i>
HB. 245/62	Eetgerei.....	4 Mei 1962.
HB. 246/62	Vlekvry staalholware.....	4 Mei 1962.
HB. 247/62	Aluminiumholware.....	4 Mei 1962.
HB. 248/62	Breekgoed.....	4 Mei 1962.
HB. 249/62	Koeverte.....	4 Mei 1962.
R.F.T. 255/62	Brandstofpomp en filtreerders, hand-	4 Mei 1962.
R.F.T. 257/62	Pompe, trolle, garagetype.....	4 Mei 1962.
R.F.T. 258/62	Kleingereedskap.....	4 Mei 1962.
H.C. 259/62	Paul Kruger-gedenk-hospitaal, Rustenburg. Vervoer van steenkool	13 April 1962.
H.C. 260/62	Boksburg-Benoni-hospitaal. Vervoer van steenkool	13 April 1962.
H.C. 261/62	Boksburg-Benoni-hospitaal. Dunswartse Provinsiale wassery. Verwydering van as	13 April 1962.
H.C. 262/62	Vanderbijlpark-hospitaal. Wasserydienste	13 April 1962.
H.C. 263/62	Vereeniging-hospitaal. Wasserydienste	13 April 1962.
H.A. 264/62	Tablette en kapsules.....	4 Mei 1962.
H.B. 268/62	Sterilisators.....	4 Mei 1962.
H.C. 269/62	Gepaste uniforms vir hospitaal-matrones en susterdosente	4 Mei 1962.
R.F.T. 256/62	Bitumineuse pademulsie.....	4 Mei 1962.
T.O.D. 271/62	Draaibanke en bybehore.....	4 Mei 1962.
T.O.D. 272/62	Houtwerkmasjiene.....	4 Mei 1962.
T.O.D. 273/62	Metaalwerkmasjiene.....	4 Mei 1962.
T.O.D. 274/62	Katoen-omboorsel.....	4 Mei 1962.
T.O.D. 275/62	Kafferlakengood, drukkatoen en gimp	4 Mei 1962.
T.O.D. 276/62	Liniale, lino-inkrollers en modelleerleigereedskap	4 Mei 1962.
T.O.D. 277/62	Afabelettere en dominokaarte...	4 Mei 1962.
T.O.D. 278/62	Klokke, hand, ponstange en inkanne	4 Mei 1962.
T.O.D. 279/62	Potlode, grafiet.....	4 Mei 1962.
T.O.D. 280/62	Potlode, gekleurde.....	4 Mei 1962.
T.O.D. 281/62	Potlode vir voorbereidingskrif....	4 Mei 1962.
T.O.D. 282/62	Penhouers.....	4 Mei 1962.
T.O.D. 283/62	Skryfboeke en papier vir skole....	4 Mei 1962.
T.O.D. 284/62	Krammasjientjies en kramme.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 285/62	Duimspykers.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 286/62	Tikmasjienlinter.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 287/62	Kwaste, kuns.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 288/62	Houtskoolstafies, pastelle en waterverf	18 Mei 1962.
T.O.D. 289/62	Linoleum, " Battleship ".....	18 Mei 1962.
T.O.D. 290/62	Papier, gekleurde.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 291/62	Poeiervarf.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 292/62	Weefnaalde en raffia.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 293/62	Papierskêre.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 294/62	Ballpuntepenne.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 295/62	Linosnygereedskap en handvatsels	18 Mei 1962.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor, carrier, transportation is to be effected.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.

- X 2565. P. S. Oosthuizen. (New application/*Nuwe aansoek.*) TWB 3234.
Y Roadmaking material (*pro forma*) (one 5-ton lorry)/*Padmaakmateriaal* (*pro forma*) (een 5-ton-vragmotor).
Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal.*
X 1637. Henmar's Contractors/*Kontrakteurs.* (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.*) OGB 826.
Y (1) Roadmaking material/*Padmaak materiaal.*
Z (1) Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal.*
Y (2) Sand/*Sand.*
Z (2) From Sandpits to Balmoral Station/*Van Sandputte na Balmoralstasie.*
Y (3) Crusher stone/*Gebreekte klip.*
Z (3) From railway station at Komati Power Station to construction site at Komati Power Station/*Van die spoorwegstasie te Komati Krag-sentrale na konstruksieperseel te Komati Krag-sentrale.*
Y (4) Excavation soil (one 8-ton truck)/*Uitgrawingsgrond* (een 8-ton-vragmotor).
Z (4) At Komati Power Station/*Te Komati Krag-sentrale.*
X 2122. A. J. Roets. (Additional authority/*Bykomende magtiging.*) TBH 3400 and/en TBH 2470.
Existing authority/*Bestaande magtiging.*
Y (1) (a) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte.*
(b) Household removals (*pro forma*)/*Huistrekke* (*pro forma*).
Z (1) Within a radius of 20 miles from Nelspruit Post Office. Restricted over rail- and motor service routes/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Nelspruit-poskantoor. Beperk oor spoor en padmotordiens roetes.*
Additional authority/*Bykomende magtiging.*
Y (2) Roadmaking material (*pro forma*) (one 8-ton truck and one 10-ton truck)/*Padmaakmateriaal* (een 8-ton vragmotor en een 10-ton-vragmotor).
Z (2) Within a radius of 15 miles from Kaapmuiden Railway Station/*Binne 'n omtrek van 15 myl van Kaapmuiden Spoorwegstasie.*
X 4558. Francis Khoza. (New application/*Nuwe aansoek.*)
Y Non-European workers (one vehicle)/*Nie-Blanke werkers* (een voertuig).
Z Between Lynnville Location and Industrial Sites/*Tussen Lynnville-lokasie en Industriële Persele.*

Time-table/*Tydtafel.*

Depart/ <i>Vertrek.</i>		Arrive/ <i>Aankoms.</i>	
Location/ <i>Location.</i>	6.10 a.m./v.m.	Industrial Sites/ <i>Industriële Persele.</i>	6.40 a.m./v.m.
Industrial Sites/ <i>Industriële Persele.</i>	6.50 a.m./v.m.	Location/ <i>Lokasie.</i>	7.10 a.m./v.m.
Location/ <i>Lokasie.</i>	7.25 a.m./v.m.	Industrial Sites/ <i>Industriële Persele.</i>	8.15 a.m./v.m.
Location/ <i>Lokasie.</i>	2.10 p.m./n.m.	Industrial Sites/ <i>Industriële Persele.</i>	2.40 p.m./n.m.
Industrial Sites/ <i>Industriële Persele.</i>	2.50 p.m./n.m.	Location/ <i>Lokasie.</i>	3.10 p.m./n.m.
Location/ <i>Lokasie.</i>	3.25 p.m./n.m.	Industrial Sites/ <i>Industriële Persele.</i>	3.45 p.m./n.m.
Location/ <i>Lokasie.</i>	10.10 p.m./n.m.	Industrial Sites/ <i>Industriële Persele.</i>	10.40 p.m./n.m.
Industrial Sites/ <i>Industriële Persele.</i>	10.50 p.m./n.m.	Location/ <i>Lokasie.</i>	11.10 p.m./n.m.
Location/ <i>Lokasie.</i>	11.25 p.m./n.m.	Industrial Sites/ <i>Industriële Persele.</i>	11.45 p.m./n.m.

Tariff/*Tarief:* Single/*Enkel, 5c; Return/Retour, 10c.*

- X 1849. J. L. Booyens. (Additional vehicle over approved route with amended time-table and subject to approved tariffs and restriction/*Bykomende voertuig oor goedgekeurde roete, met gewysigde tydtafel en volgens goedgekeurde tariewe en beperking.*) TP 40957.
Y European passengers (one passenger vehicle)/*Blanke passasiers* (een passasiersbus).

Amended time-table/*Gewysigde tydtafel.*

Mondays to Fridays/*Maandae tot Vrydae.*

Saturdays/*Saterdag.*

Depart/ <i>Vertrek.</i>		Depart/ <i>Vertrek.</i>	
Rietgat.....	5.30 a.m./v.m.	Rietgat.....	5.30 a.m./v.m.
Pretoria.....	4.45 p.m./n.m.	Pretoria.....	12.45 p.m./n.m.

- X 4180. D. T. Mashaba. (New application/*Nuwe aansoek.*) TAJ 800.
Y Goods, all classes, belonging to and on behalf of non-Europeans only (one 6,315-lb. truck)/*Goedere, alle soorte, behorende aan en ten behoewe van nie-Blankes alleenlik* (een 6,315-lb.-vragmotor).
Z (1) Between New Union Mine and Sibasa/*Tussen New Unionmyn en Sibasa.*
Between Sibasa and Louis Trichardt/*Tussen Sibasa en Louis Trichardt.*
X 4321. I. S. Smith. (Transfer from J. S. Venter and additional authority/*Oordrag van J. S. Venter en bykomende magtiging.*) TAL 7942.

Existing authority/*Bestaande magtiging.*

- Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte.*
Z (1) Within a radius of 20 miles from Pietersburg Post Office (*pro forma*)/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Pietersburg-poskantoor* (*pro forma*).
Y (2) Sand, groud, bricks and stone/*Sand, grond, stene en klip.*
Z (2) Within a radius of 20 miles from Pietersburg Post Office (*pro forma*)/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Pietersburg-poskantoor* (*pro forma*).
Additional authority/*Bykomende magtiging.*
Y (3) Roadmaking material (*pro forma*) (one 7-ton truck)/*Padmaakmateriaal* (*pro forma*) (een 7-ton-voertuig).
Z (3) Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal.*
X 3986. A. Kabini. (New application/*Nuwe aansoek.*) Vehicle/*Voertuig:* TP 29318.
Y Five non-European passengers with their luggage/*Vyf nie-Blanke huurmotor passasiers en hul bagasie.*
Z Between Garsfontein No. 428, District of Pretoria and Valhalla. Vehicle to be stationed at Garsfontein/*Tussen Garsfontein No. 428, Distrik Pretoria en Valhalla. Voertuig te Garsfontein gestasioneer te word.*
X 4520. M. Davids. (New application/*Nuwe aansoek.*) Vehicle/*Voertuig:* TP 73374.
Y Five non-European passengers with their luggage/*Vyf nie-Blanke huurmotor passasiers en hul goedere.*
Z Between Eersterus Station and Derdepoort Location/*Tussen Eersterus-stasie en Derdepoort-lokasie.*
X 4573. M. Vilakazi. (New application/*Nuwe aansoek.*)
Y Five Bantu taxi passengers (one vehicle)/*Vyf Bantoe huurmotorpassasiers* (een voertuig).
Z Between Marabastad and Ga-Rankua (*Uitvalgrond*)/*Tussen Marabastad en Ga-Rankua* (*Uitvalgrond*).

- X 3996. August Msiza. (Amendment of authority/Wysiging van magtiging.) Vehicle/Voertuig: TP 48114.
Existing authority/Bestaande magtiging.
- Y (1) Five taxi passengers with their luggage/Vyf nie-Blanke passasiers en hul bagasie.
- Z (1) Between Franspoort and Vermeulen Street, non-European taxi rank, subject to the proviso that vehicles to be stationed at Marabaan School, Franspoort, and not at Pretoria City/Tussen Franspoort en Vermeulenstraat, nie-Blanke huurmotorstaanplek, onderhewig aan die voorwaarde dat die voertuig te Marabaanskool, Franspoort gestasioneer word en nie in Pretoria Stad nie.
- Amendment of authority/Wysiging van magtiging.
- Y (2) Five non-European passengers/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.
- Z (2) Within a radius of 15 miles from Vlakfontein/Binne 'n omtrek van 15 myl van Vlakfontein.
- Alternative/Alternatief.
- Z (2) (a) Within a radius of 15 miles from Vlakfontein/Binne 'n omtrek van 15 myl van Vlakfontein.
- Alternative/Alternatief.
- (b) Between Vlakfontein and Pretoria (Vermeulen Street). Vehicle to be stationed at Vlakfontein East Taxi Rank/Tussen Vlakfontein en Pretoria (Vermeulenstraat). Voertuig te stasioneer te Vlakfontein-Oos huurmotor-staanplek.

NATIONAL TRANSPORT COMMISSION (D.R.T.), PRETORIA.—NASIONALE VERVOERKOMMISSIE (A.P.V.), PRETORIA.

- X D. 18/6/210. E. M. Mabusela, Pretoria. (New/Nuut.)
- Y (1) Non-European sports teams, picnic, church, educational and funeral parties/Nie-Blanke sportspanne, picknick-, kerk-, opvoedkundige- en begrafnisgeselskappe.
- Z (1) Within a radius of 100 miles from Pretoria/Binne 'n omtrek van 100 myl van Pretoria.
- Y (2) Non-European tourists, their luggage and camping equipment (one 40-seater bus)/Nie-Blanke toeriste, hul bagasie en kampeutrusting (een 40-sitplek-bus).
- Z (2) Within the Republic of South Africa and to Beit Bridge en route to Rhodesia, as well as to Komatipoort en route to Portuguese East Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika en na Beitbrug onderweg na Rhodesië, asook na Komatipoort onderweg na Portugees-Oos-Afrika.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.

- X K. 2104. Johannes Mashilo. (H. 4850.) (New/Nuut.) (Vehicle to be purchased/Voertuig moet aangekoop word)
- Y Non-European taxi passengers/Nie-Blanke huurmotorpassasiers.
- Z (1) Within the Magisterial District of Springs/Binne die Landdrosdistrik Springs.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 2115. Philip M. Bades. (H. 2597.) (New/Nuut.)
- Y Non-Europeans taxi passengers (1948 Buick)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (1948 Buick).
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 2111. Mazen Nhlapo. (H. 4853.) (New/Nuut.)
- Y Non-European taxi passengers (1950 Chevrolet)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (1950 Chevrolet).
- Z (1) Within the Magisterial District of Vereeniging/Binne die Landdrosdistrik Vereeniging.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 2123. Ebrahim E. Ganchi. (H. 4856.) (New/Nuut.)
- Y Non-European taxi passengers (1950 Ford)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (1950 Ford).
- Z (1) Within the Magisterial District of Boksburg/Binne die Landdrosdistrik Boksburg.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 2106. Alec Sadie. (H. 4285.) (New/Nuut.)
- Y European taxi passengers (1959 Opel Kapitän)/Blanke huurmotorpassasiers (1959 Opel Kapitän).
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 2107. Daniel Puso. (H. 4852.) (New/Nuut.)
- Y Non-European taxi passengers (Buick, 1949)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Buick, 1949).
- Z (1) Within the Magisterial District of Alberton/Binne die Landdrosdistrik Alberton.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 2105. Kenneth Khanyile. (H. 4851.) (New/Nuut.)
- Y Non-European taxi passengers (Ford, 1953)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Ford, 1953).
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 2120. Andries Moncho. (H. 4854.) (New/Nuut.)
- Y Non-European taxi passengers (De Soto, 1948)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (De Soto, 1948).
- Z (1) Within the Magisterial District of Germiston/Binne die Landdrosdistrik Germiston.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 2122. Siliman E. Ganchi. (H. 4855.) (New, vehicle to be purchased/Nuut, voertuig moet aangekoop word.)
- Y Non-European taxi passengers/Nie-Blanke huurmotorpassasiers.
- Z (1) Within the Magisterial District of Boksburg/Binne die Landdrosdistrik Boksburg.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.

- X E. 297. A. Bodigelo, Klerksdorp. (New application/Nuwe aansoek.) TY 1196.
- Y Goods belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans/Goedere behorende aan nie-Blankes, ten behoeve van nie-Blankes.
- Z Within a radius of 20 miles from Klerksdorp General Post Office/Binne 'n omtrek van 20 myl van Klerksdorp Hoofposkantoor.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BORKUM Pound, District Pietersburg, on 2nd May, 1962, at 11 a.m.—1 Heifer, 2 years, red.

BRITS Municipal Pound, on 19th April, 1962, at 10 a.m.—1 Dark-brown gelding mule, 10 years.

GROOTKUIL Pound, District Rustenburg, on 25th April, 1962, at 11 a.m.—1 Heifer, 3 years, black, branded RN2; 1 cow, Afrikaner, 7 years, red.

MEYERTON Municipal Pound, on 24th April, 1962, at 10.30 a.m.—1 Brown mare, ±5 years; 1 brown foal, ±9 months.

OUDEHOUTSKLOOF Pound, District Volksrust, on 25th April, 1962, at 11 a.m.—1 Heifer, ±2 years, light red, branded SM.

SUURBULT Pound, District Soutpansberg, on 25th April, 1962, at 11 a.m.—1 Cow, ±6 years, red, earmarks; 1 cow, ±5 years, red, earmarks; 1 bull, ±1½ years, red, earmarks.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

BORKUM Skut, Distrik Pietersburg, op 2 Mei 1962, om 11 vm.—1 Vers, 2 jaar, rooi.

BRITS Munisipale Skut, op 19 April, 1962, om 10 vm.—1 Donkerbruin reum-mul, 10 jaar.

GROOTKUIL Skut, Distrik Rustenburg, op 25 April 1962, om 11 vm.—1 Vers, 3 jaar, swart, brandmerk RN2; 1 koei, Afrikaner, 7 jaar, rooi.

MEYERTON Munisipale Skut, op 24 April 1962, om 10.30 vm.—1 Bruin merrie-perd, ±5 jaar; 1 bruin merrie-perd, vul, ±9 maande.

OUDEHOUTSKLOOF Skut, Distrik Volksrust, op 25 April 1962, om 11 vm.—1 Vers, ±2 jaar, ligrooi, brandmerk SM.

SUURBULT Skut, Distrik Soutpansberg, op 25 April 1962, om 11 vm.—1 Koei, ±6 jaar, rooi, oormerke; 1 koei, ±5 jaar, rooi, oormerke; 1 bul, ±1½ jaar, rooi, oormerke.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

INTERIM VALUATION ROLLS.

VARIOUS LOCAL AREA COMMITTEES.

Notice is hereby given in terms of section twelve of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that Interim Valuation Rolls for the areas of the following Local Area Committees have been completed in respect of the townships, agricultural holdings and farm portions as indicated:—

1. Ogies Local Area Committee—
Portions of the farms Ogiesfontein No. 4 IS. and Grootpan No. 7 IS.
2. Eloff Local Area Committee—
Eloff Township (Second Interim Roll).
3. Sundra Local Area Committee—
Rietkol Agricultural Holdings.
Springs Extension No. 1 Agricultural Holdings.
4. Komatipoort Local Area Committee—
Komatipoort Township.
5. Malelane Local Area Committee—
Portions of the farm Malelane No. 389 JU.

All persons interested are called upon to lodge, not later than 4.30 p.m. on Monday, 7th May, 1962, any objections they may have in respect of any rateable property appearing in the Rolls or omitted therefrom or in respect of any error or description in the said Rolls.

The rolls will lie for inspection at the following offices during normal office hours for a period of thirty days as from Wednesday, 4th April, 1962:—

Local Area Committee.	Place.
1. Ogies.....	Room A306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and Ogies Hotel. Ogies.
2. Eloff.....	Room A306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and Local Office, Eloff.
3. Sundra.....	Room A306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and Local Office, Sundra.
4. Komatipoort.....	Room A306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and Local Office, 92 Rissik Street, Komatipoort.
5. Malelane.....	Room A306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and Malelane Garage, Malelane.

Objection forms may be obtained at all the places where the Rolls will lie for inspection.

P.O. Box 1341,
Pretoria.

H. B. PHILLIPS, Secretary/Treasurer.

Notice No. 53/1962.
4th April, 1962.

GESONDHEIDSRaad VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYSTE.

VERSKIEDE PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEES.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalinge van artikel twaalf van die Plaaslike Bestuur Belastingordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, dat Tussentydse Waarderingslyste vir die gebiede van die volgende plaaslike Gebiedskomitees voltooi is ten opsigte van die dorpsgebiede, landbouhoeves en plaasgedeeltes soos aangedui:—

1. Ogies Plaaslike Gebiedskomitee—
Gedeelte van die plase Ogiesfontein No. 4 IS. en Grootpan No. 7 IS.
2. Eloff Plaaslike Gebiedskomitee—
Eloff Dorp (Tweede Tussentydse Lys).
3. Sundra Plaaslike Gebiedskomitee—
Rietkol Landbouhoeves.
Springs Uitbreiding No. 1 Landbouhoeves.
4. Komatipoort Plaaslike Gebiedskomitee—
Komatipoort Dorp.
5. Malelane Plaaslike Gebiedskomitee—
Gedeelte van die plaas Malelane No. 389 JU.

Alle persone wat belang het by die waarderingslyste, word versoek om enige beswaar wat hulle mag hê ten opsigte van enige belasbare eiendom wat in die lysste mag voorkom, of daaruit weggelaat is, of ten opsigte van enige fout gemaak of verkeerde beskrywing wat in die lysste gegee word, op die voorgeskrewe vorm by die ondergetekende in te dien nie later nie as 4.30 nm. op Maandag, 7 Mei 1962.

Dis lysste sal gedurende besigheidsure vir 'n tydperk van dertig dae vanaf Woensdag, 4 April 1962 ter insae lê by the volgende plekke:—

Plaaslike Gebiedskomitee.	Plek.
1. Ogies.....	Kamer A306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Ogies Hotel, Ogies.
2. Eloff.....	Kamer A306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Plaaslike Kantoor, Eloff.
3. Sundra.....	Kamer A306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Plaaslike Kantoor, Sundra.
4. Komatipoort.....	Kamer A306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Plaaslike Kantoor, Rissikstraat 92, Komatipoort.
5. Malelane.....	Kamer A306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Malelane Garage, Malelane.

Beswaarvorme is verkrygbaar by al die plekke waar die lysste ter insae sal lê.

Posbus 1341,
Pretoria.
Kennisgewing No. 53/1962.
4 April 1962.

H. B. PHILLIPS, Sekretaris/Tesourier.

VILLAGE COUNCIL OF BEDFORDVIEW.

VALUATION ROLL, 1962-1965.

Notice is hereby given that a valuation roll has been prepared by the municipal valuer, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, and that the said valuation roll will be open for inspection at the Town Clerk's office, Bedfordview, by every person liable to pay rates in respect of property included therein, during the following days and hours:—

Weekdays (excluding Wednesday): 8.30 a.m. to 4 p.m.;

Wednesdays: 8.30 a.m. to 12 noon;

Saturdays: 8.30 a.m. to 11 a.m.;

from the date of the first publication of this notice, up to and including Saturday, the 5th of May, 1962.

All interested persons are hereby called upon to lodge, in writing, with the Town Clerk, in the form set forth in the Second Schedule to the said Ordinance, before 12 noon on Saturday, the 5th May, 1962, notice of any objection that they may have in respect of the valuation of any rateable property valued in the said valuation roll, or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property, and whether held by the person objecting or by others, in respect of an error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objection may be obtained on application from the Town Clerk, Bedfordview, and attention is specially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court, to be hereafter constituted, unless he shall have first lodged such notice of objection as aforesaid.

H. VAN N. FOUCHEE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Bedfordview, 28th March, 1962.
(Notice No. 4.)

DORPSRAAD VAN BEDFORDVIEW.

WAARDERINGSLYS, 1962-1965.

Hiermee word kennis gegee dat 'n waarderingslys deur die stadswarderder, kragtens die Plaaslike-Bestuur-Belasting-ordonnansie, No. 20 van 1933, opgestel is, en dat genoemde waarderingslys by die kantoor van die Stadsklerk, Bedfordview, op die volgende dae en ure—

Weeksdae (behalwe Woensdae): 8.30 vm. tot 4 nm.;

Woensdae: 8.30 vm. tot 12 middag;

Saterdag: 8.30 vm. tot 11 vm.;

vanaf die datum van die eerste bekendmaking van hierdie kennisgewing tot en met Saterdag, 5 Mei 1962, ter insae sal lê vir alle persone wat aanspreeklik is vir die betaling van belasting op eiendomme wat in die lysie vermeld word.

Alle belanghebbende persone word hierby aangese om skriftelik, in die vorm aangedui in die Tweede Bylae tot genoemde Ordonnansie, voor 12-uur middag, Saterdag, 5 Mei 1962, aan die Stadsklerk kennis te gee van enige beswaar wat hulle mag hê in verband met die waardasie van enige belasbare eiendom wat in die bogenoemde waarderingslys vermeld word of in verband met die weglating uit die lysie van eiendomme wat beweer word belasbaar te wees, hetsy in besit van die persoon wat beswaar maak of andere, met betrekking tot enige fout, weglating of verkeerde beskrywing.

Gedrukte vorms van kennisgewing van besware is op aanvraag verkrygbaar van die Stadsklerk, Bedfordview, en die aandag word spesiaal gevestig op die feit dat niemand daarop geregtig sal wees om enige beswaar voor die Waarderingshof, wat later saamgestel sal word, aan te voer nie, tensy hy eers sodanige kennisgewing van beswaar, soos hierbo vermeld, ingedien het.

H. VAN N. FOUCHEE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Bedfordview, 28 Maart 1962.
(Kennisgewing No. 4.)

164—4-11

HEALTH COMMITTEE OF HARTBEEFSFONTEIN.

AMENDMENT TO TRAFFIC REGULATIONS.

Notice is hereby given that the Health Committee of Hartbeesfontein proposes to request the Administrator to amend the following regulation:—

Traffic Regulations.

Copies of these amendment are open for inspection at the Committee's office during a period of 21 days from the date hereof.

O. J. S. OLIVIER,
Secretary.

Health Committee Offices,
Hartbeesfontein, 27th March, 1962.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN HARTBEEFSFONTEIN.

WYSIGING VAN VERKEERS-REGULASIES.

Hiermee word kennis gegee dat die Gesondheidskomitee van Hartbeesfontein voornemens is om die Administrateur te vra om die volgende regulasies te wysig:—

Verkeersregulasies.

Afskrifte van hierdie wysiging lê ter insae by die Komitee se kantoor vir 'n tydperk van 21 dae van datum hiervan.

O. J. S. OLIVIER,
Sekretaris.

Gesondheidskomitee Kantoor,
Hartbeesfontein, 27 Maart 1962.

168—4

HEALTH COMMITTEE OF ROEDTAN.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF SERVICE ROAD AND TWO ERVEN.

(Notice in terms of Sections 67 (3) and Section 68 of the Local Government Ordinance, 1939.)

The Committee intends, if the Administrator consents, to close permanently the service road and open spaces 156 and 157 in Roedtan Uitbreiding No. 1. The closing is part of a planning improvement scheme.

A plan showing the portion of the ground which the Committee intends closing may be inspected during ordinary office hours at the Office of the Committee.

Any owner, lessee or occupier of land abutting on the ground it is proposed to close, or any other person who has any objection to the closing, or who may have any claim for compensation if the closing is carried out, must lodge his objection or claim, in writing, with the Committee within 60 days from the publication hereof.

M. J. VERMAAK,
Secretary.

Office of the Health Committee,
Roedtan, 28th March, 1962.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN ROEDTAN.

VOORGESTELDE SLUITING VAN DIENSSTRAAT EN TWEE ERWE IN ROEDTAN UITBREIDING No. 1.

(Kennisgewing ingevolge Artikel 67 (3) en Artikel 68 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.)

Die Komitee is van voorneme om mits die Administrateur dat goedkeur, die tans ongebruikte diensstraat en oopruimtes No. 156 en 157 in Roedtan Uitbreiding No. 1 permanent te sluit. Die sluiting maak deel van 'n beplanningsverbetering-skema uit.

'n Plan waarop die gedeeltes wat die Komitee van voorneme is om te sluit aangeetoou word, lê gedurende gewone-kantoor ure in die Komitee se kantoor ter insae.

Enige eienaar, huurder of okkupeerder van grond wat grens aan die grond wat dit die voorneme is om te sluit, of enigemand

wat teen die sluiting beswaar wil opper, of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis indien die gedeeltes gesluit word moet sy beswaar of eis skriftelik binne 60 dae na die publikasie hiervan by die Komitee indien.

M. J. VERMAAK,
Sekretaris.

Kantoor van die Gesondheidskomitee,
Roedtan, 28 Maart 1962. 173—4

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Witwatersrand Plaaslike Afdeling.)

Voor Sy Edele Regter Dowling.

Johannesburg, Dinsdag, 13 Maart 1962.

In die aansoek van DIE ADMINISTRATEUR VAN TRANSVAAL, Applikant.

Na aanhoor van Advokaat W. P. van der Merwe, namens die Applikant en na deurlaes van die petisie en die ander dokumente geliasseer;

Word gelas:

1. Dat 'n bevel *nisi* hiermee uitgereik word wat 'n beroep doen op alle belanghebbende persone om in hierdie Hof op 17 April 1962, om 10-uur voormiddag, redes, indien enige, aan te voer, waarom 'n bevel nie toegestaan sal word nie wat—

(a) die Registrateur van Randdorpe, Johannesburg, magtig om die volgende persele aan die Regering van die Republiek van Suid-Afrika te transporteer sonder voorlegging aan hom van Transportaktes Nos. 6439/1906, 1988/1907 en 3344/1906, naamlik—

(i) sekere Perseel No. 479, geleë in die dorpsgebied van Lawley Estate, Distrik Roodepoort, groot 283 vierkante roede 48 vierkante voet, gehou deur Graham Parker, kragtens Transportakte No. 6439/1906, gedateer 3 September 1906;

(ii) sekere Perseel No. 480, geleë in die dorpsgebied van Lawley Estate, Distrik Roodepoort, groot 283 vierkante roede 48 vierkante voet, gehou deur Harry George Elliot, kragtens Transportakte No. 1988/1907, gedateer 8 April 1907;

(iii) sekere Perseel No. 482, geleë in die dorpsgebied van Lawley Estates, Distrik Roodepoort, groot 566 vierkante roede 96 vierkante voet, gehou deur John William Scott Beatty, kragtens Transportakte No. 3344/1906, gedateer 30 April 1906;

(b) mnr. Johan Glaeser Lindenberg aanstel om die vergoeding betaalbaar deur die Staat vir gemelde persele te bepaal ingevolge Artikels 28 en 29 van Proklamasie No. 5 van 1902 (Transvaal);

(c) die vergoeding aldus deur mnr. Johan Glaeser Lindenberg bepaal, aan die Weesheer betaal word tot krediet van gemelde Graham Parker, Harry George Elliot en John William Scott Beatty onderskeidelik, onderworpe aan die beheer en die beskikking van hierdie Hof en onderworpe verder aan die regte van die Buitelandse Gesondheidsraad vir betaling uit gemelde vergoeding van enige bedrae wat deur gemelde Graham Parker, Harry George Elliot en John William Scott Beatty onderskeidelik aan gemelde Buitelandse Gesondheidsraad verskuldig mag wees;

2. Dat die bevel *nisi* sonder versuim een maal in die *Provinsiale Koerant* en een maal in 'n Afrikaanse en 'n Engelse koerant gepubliseer word.

Op las van die Hof.

S. GAUCHÉ,
Assistent Griffier.

Adjunk Staatsprokureur.

160—4

MUNICIPALITY OF NIGEL.

PROCLAMATION OF ROAD (A DEVIATION OF THE NIGEL-MARIEVALE ROAD, ROAD No. 101-1) ON THE REMAINING EXTENT OF THE FARM VARKENSFONTEIN No. 169, REGISTRATION DEVISION I.R., DISTRICT NIGEL.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Roads Ordinance (No. 44 of 1904), as amended, that the Town Council of Nigel has petitioned his Honour the Administrator of Transvaal to proclaim as a public road the road described in the Schedules annexed hereto.

A copy of the petition and the relevant diagram can be inspected at the office of the Town Clerk, between the hours of 8 a.m. and 4.50 p.m., from Mondays to Fridays.

Any interested person desiring to lodge any objection to the proclamation of the said road, must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Provincial Secretary and the Town Clerk, not later than the 9th May, 1962.

J. J. VAN L. SADIE,
Town Clerk.

Nigel, 21st March, 1962.

(Notice No. 11/62.)

SCHEDULE A.

DESCRIPTION OF ROAD (BEING A DEVIATION OF ROAD No. 101-1) TO BE PROCLAIMED UNDER THE PROVISIONS OF THE LOCAL AUTHORITIES ROADS ORDINANCE, 1904 (ORDINANCE NO. 44 OF 1904, TRANSVAAL), AS AMENDED.

A road, generally 100 Cape feet wide, as defined by Diagram S.G. No. A.5210/58 (R.M.T. No. 563), framed by Land Surveyor F. N. Penning from a survey performed in September, 1955, and March, 1958, commencing at a point on the common boundary of the remaining extent of the farm Varkensfontein No. 169—I.R., the farm Bultfontein No. 192—I.R., and the Nigel Township, proceeding thence in a north-easterly direction for approximately 3,200 Cape feet to effect a junction with the southern boundary of Road No. 101-1. The freehold owner according to the latest advice is Nigel Estates (Pty.), Ltd.

SCHEDULE B.

MINING TITLE TRAVERSED BY A ROAD (BEING A DEVIATION OF ROAD No. 101-1), AS DEFINED BY DIAGRAM R.M.T. No. 563 AND DESCRIBED IN SCHEDULE A.

(a) Mynpacht No. 563, as defined by Diagram R.M.T. No. 3 (S.G. No. 292/1888), and registered in the name of the Nigel Gold Mining Company, Limited.

(b) Claims defined by Diagram R.M.T. No. 27 (S.G. No. 87/1896), and registered in the name of the Nigel Gold Mining Company, Limited.

SCHEDULE C.

RIGHTS OTHER THAN MINING TITLES AFFECTED BY THE ROAD (BEING A DEVIATION OF ROAD No. 101-1), REFERRED TO IN SCHEDULE A.

A. The Nigel Gold Mining Company, Limited.

(a) Area for shaft equipment held under Surface Right Permit No. B.38/1941 (Reference No. 32—Schedule A, A.O.P.—R.M.T. No. 9B.).

(b) Surface Haulage held under Surface Right Permit No. B.36/1941 (Reference No. 25—Schedule A, A.O.P.—R.M.T. No. 9B.).

B. Town Council, of Nigel.

(a) Underground water pipeline held under Surface Right Permit No. B.4/28 (Diagram R.M.T. No. 59).

(b) Marievale-Nigel Road proclaimed as a public road by Administrator's Notice No. 6 of 1939, in terms of the provisions of Ordinance No. 44 of 1904 (Transvaal), as amended (Diagram R.M.T. No. 260).

C. Electricity Supply Commission.

(a) Overhead electricity power lines with underground electricity cables held under Surface Right Permit No. B.17/1939 (Diagram R.M.T. No. 190).

(b) Overhead electricity lines held under Surface Right Permit No. B.19/1937 (Diagram R.M.T. No. 133).

D. Marievale Consolidated Mines, Limited.

Water pipelines held under Surface Right Permit No. B.1/1959 (Diagram R.M.T. No. 479).

MUNISIPALITEIT NIGEL.

PROKLAMASIE VAN PAD (N VERLEGGING VAN NIGEL-MARIEVALEPAD, PAD No. 101-1) OP DIE RESTERENDE GEDEELTE VAN DIE PLAAS VARKENSFONTEIN No. 169, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK NIGEL.

Hiermee word kennis gegee, volgens die "Local Authorities Roads Ordinance" (No. 44 van 1904), soos gewysig, dat die Stadsraad van Nigel 'n versoekskrif aan die Edelagbare Administrateur van Transvaal gerig het om die pad wat in die Bylaes wat hierby aangeheg is, omskryf word tot 'n publieke pad te proklameer.

'n Afdruk van die versoekskrif en die kaart wat daarmee gepaard gaan, kan by die kantoor van die Stadsklerk, Stadhuis, Nigel, tussen die ure 8 vm. en 4.50 nm., van Maandag tot Vrydag, besigtig word. Enige belanghebbende persoon wat 'n beswaar teen die proklamering van die voornoemde pad wil indien, moet sodanige beswaar, in duplo, skriftelik by die Provinsiale Sekretaris en die Stadsklerk voor of op 9 Mei 1962, indien.

J. J. VAN L. SADIE,
Stadsklerk.

Nigel, 21 Maart 1962.

(Kennisgewing No. 11/62.)

BYLAE A.

BESKRYWING VAN PAD (N VERLEGGING VAN PAD No. 101-1) WAT KRAGTENS DIE BEPALINGS VAN DIE "LOCAL AUTHORITIES ROADS ORDINANCE", 1904 (ORDONNANSIE NO. 44 VAN 1904, TRANSVAAL), SOOS GEWYSIG, GEPROKLAEMEER MOET WORD.

'n Pad, in die algemeen 100 Kaapse voet wyd, soos omskryf word deur Kaart S.G. No. A.5210/58 (R.M.T. No. 563), opgestel deur Landmeter F. N. Penning, volgens opmetings deur hom gedoen in September 1955 en Maart 1958; beginnende op die gemeenskaplike grens van die resterende gedeelte van die plaas Varkensfontein No. 169—I.R., die plaas Bultfontein No. 192—I.R., en die Nigelse Dorpsgebied, vandaar in 'n noordoostelike rigting vir ongeveer 3,200 Kaapse voet, om by die suidelike grens van Pad No. P.101-1 aan te sluit.

Die eiendomsplaasbesitters is volgens die jongste mededeling Nigel Estates (Pty.), Ltd.

BYLAE B.

VAN MYNBRIEF DEURKRUIS DEUR DIE PAD (N VERLEGGING VAN PAD No. 101-1) SOOS DEUR KAART R.M.T. No. 563 OMSKRYF WORD EN IN BYLAE A BESKRYF WORD.

(a) Mynpacht No. 563, soos aangetoon op Kaart R.M.T. No. 3 (S.G. No. 292/1888) en geregistreer op naam van The Nigel Gold Mining Company, Limited.

(b) Kleins soos aangetoon op Kaart R.M.T. No. 27 (S.G. No. 87/1896) en geregistreer op naam van The Nigel Gold Mining Company, Limited.

BYLAE C.

VAN REGTE WAT NIE MYNBRIEWE IS NIE EN DEUR DIE PAD (N VERLEGGING VAN PAD No. 101-1) WAARNA IN BYLAE A VERWYS IS, GEAFPEKTEER WORD.

A. The Nigel Gold Mining Company, Limited.

(a) Terrein vir skagtoerusting gehou kragtens Oppervlakteregtepermit No. B.38/1941 (Verwysing No. 32—Bylae A, A.O.P.—R.M.T. No. 9B.).

(b) Boggrondse trekvervoerweg gehou kragtens Oppervlakteregtepermit No. B.36/1941 (Verwysing No. 25—Bylae A, A.O.P.—R.M.T. No. 9B.).

B. Stadsraad van Nigel.

(a) Ondergrondse waterpepleidings gehou kragtens oppervlakteregtepermit No. B.4/28 (Sketskaart R.M.T. No. 59).

(b) Marievale-Nigelpad wat by Administrateurs Proklamasie, No. 6 van 1939, ingevolge die bepalings van Ordonnansie No. 44 van 1904 (Transvaal), soos gewysig, as 'n publieke pad geproklameer is (Sketskaart R.M.T. No. 260).

C. Elektriesiteitsvoorsieningskommissie.

(a) Boggrondse elektriese kraglyne met ondergrondse elektriese kables gehou kragtens Oppervlakteregtepermit No. B.17/1939 (Sketskaart R.M.T. No. 190).

(b) Boggrondse elektriese kragverspreidingslyne gehou kragtens Oppervlakteregtepermit No. B.19/1937 (Sketskaart R.M.T. No. 133).

D. Marievale Consolidated Mines, Limited.

Waterpepleiding gehou kragtens Oppervlakteregtepermit No. B.1/1959 (Sketskaart R.M.T. No. 479). 140—21-28-4

MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN.

NOTICE No. 16 OF 1962.

CLOSING OF PORTION OF HOMELAKE PARK.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Randfontein, to close permanently a portion of Homelake Park, Homelake, as indicated on Diagram L.G. No. A.312/62.

The relevant portion will be proclaimed as a public road after it has been closed permanently.

Any person who has any objection to the above-mentioned proposal or who may have any claim for compensation if the proposal is carried out, is required to lodge his objection or claim as the case may be, with the Council, in writing, on or before Monday, 4th June, 1962.

A diagram showing the relative portion of the park, may be inspected during office hours at the office of the undersigned.

J. F. VAN LOGGERENBERG,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Randfontein, 28th March, 1962.

MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN.

KENNISGEWING No. 16 VAN 1962.

SLUITING VAN GEDEELTE VAN HOMELAKEPARK.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die bepalings van Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Randfontein van voorneme is om 'n gedeelte van Homelakepark, soos op Diagram L.G. No. A.312/62 aangedui, permanent te sluit.

Die betrokke gedeelte sal nadat dit permanent gesluit is as 'n publieke pad geproklameer word.

Enige persoon wat enige beswaar teen bogenoemde voorneme het en wat 'n eis vir skadevergoeding sal hê indien die voorneme uitgevoer word, word versoek om sy beswaar of eis, na gelang van die geval, skriftelik by die Raad in te dien voor of op Maandag, 4 Junie 1962.

'n Diagram wat die betrokke gedeelte van die park aantoon, mag gedurende gewone kantoorure, by die kantoor van die ondergetekende besigtig word.

J. F. VAN LOGGERENBERG,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Randfontein, 28 Maart 1962. 174—4

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

NEW BY-LAWS RELATING TO
LICENCE AND BUSINESS CONTROL.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Springs proposes to adopt new by-laws relating to licence and business control.

A copy of the new by-laws relating to licence and business control is open for inspection at the office of the undersigned, for a period of twenty-one (21) days from the date hereof.

J. VAN BLERK,
Clerk of the Council.

Town Hall,
Springs, 27th March, 1962.
(No. 35.)

STADSRAAD VAN SPRINGS.

NUWE VERORDENINGE BETREFFENDE
LISENSIE- EN BESIGHEIDSKONTROLE.

Hiermee word, ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Springs van voorneme is om nuwe verordeninge betreffende lisensie- en besigheidskontrole aan te neem.

'n Afskrif van die nuwe verordeninge betreffende lisensie- en besigheidskontrole is oop vir inspeksie by die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf ondergenoemde datum.

J. VAN BLERK,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Springs, 27 Maart 1962.
(No. 35.)

165—4

TOWN COUNCIL OF VOLKSRUST.
AMENDMENT TO BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Volksrust, to amend the Water Supply By-laws so as to provide for an increase of the tariff for the supply of water.

Copies of the proposed amendment can be inspected at the office of the Town Clerk, Volksrust, during ordinary office hours, for a period of 21 days from date hereof, during which period objections, in writing, thereto may be lodged with the undersigned.

A. C. COOK,
Town Clerk.

Volkswrust, 30th March, 1962.
(Notice No. 6 of 1962.)

STADSRAAD VAN VOLKSRUST.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Volksrust van voorneme is om die Watervoorsienings-bywette te wysig deur voorsiening te maak vir 'n verhoogde tarief vir die lewering van water.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging sal, gedurende gewone kantoorure, ter insae lê op kantoor van die Stadsklerk, Volksrust, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan, gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

A. C. COOK,
Stadsklerk.

Volkswrust, 30 Maart 1962.
Kennisgewing No. 6 van 1962.)

175—4

TOWN COUNCIL OF VANDERBIJL-
PARK.

VALUATION COURT.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933 (as amended), that the first sitting of the Valuation Court appointed to consider objections to the Valuation Rolls referred to in Notices Nos. 70 of 1960, 60 of 1961 and 10 of 1962, will be held in Room No. 107, First Floor, Municipal Offices, Klasie Havenga Street, Vanderbijlpark, on Monday, 16th April, 1962, at 10 a.m.

J. H. DU PLESSIS,
Town Clerk.

P.O. Box 3,
Vanderbijlpark, 27th March, 1962.
(Notice No. 19/1962.)

STADSRAAD VAN VANDERBIJL-
PARK.

WAARDERINGSHOF.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 13 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933 (soos gewysig), dat die eerste sitting van die Waarderingshof, wat benoem is om besware teen die Waarderingslyste, waarna in Kennisgewings Nos. 70 van 1960, 60 van 1961 en 10 van 1962 verwys is, te oorweeg, op Maandag, 16 April 1962, om 10 vm., in Kamer No. 107, Eerste Vloer, Munisipale Kantore, Klasie Havengastraat, Vanderbijlpark, gehou sal word.

J. H. DU PLESSIS,
Stadsklerk.

Posbus 3,
Vanderbijlpark, 27 Maart 1962.
(Kennisgewing No. 19/1962.)

163—4

TOWN COUNCIL OF ORKNEY.

AMENDMENT OF LIBRARY
BY-LAWS.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council proposes to amend the following by-laws:—

Library By-laws.

Copies of these amendments are open for inspection at the Council's Offices during a period of twenty-one (21) days from date of publication hereof.

J. ROUX,
Town Clerk.

Administrative Offices,
P.O. Box 34,
Orkney, 14th March, 1962.
(Notice No. 10/1962.)

STADSRAAD VAN ORKNEY.

WYSIGING VAN BIBLIOTEEK-
VERORDENINGE.

Daar word ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Stadsraad van voornemens is om die volgende verordeninge te wysig:—

Biblioteekverordeninge.

Afskrifte van hierdie wysigings lê ter insae by die Raad se kantoor vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

J. ROUX,
Stadsklerk.

Administratiewe Kantore,
Posbus 34,
Orkney, 14 Maart 1962.
(Kennisgewing No. 10/1962.)

158—4

NOTICE—BOOKMAKER'S LICENCE.

I, George Price, 12 Cotton Road, Greenside, Johannesburg, and I, Charles Jacks, 38 Sixth Avenue, Orange Grove, Johannesburg, and I, Philip Stein, 106 Kings Court, King George Street, Johannesburg, and I, James Albert Hearmon, 120 Kennedy Street, Turfontein, Johannesburg, and I, Alexander Johannes Munro Potgieter, 9 Steinmann Road, Princess, Roodepoort, do hereby give notice that it is our intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before 25th April, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING—BOOKMAKERS-
LISENSIE.

Ek, George Price, Cottonweg 12, Greenside, Johannesburg, en ek, Charles Jacks, Sesde Laan 38, Orange Grove, Johannesburg, en ek, Philip Stein, Kings Court 106, King Georgestraat, Johannesburg, en ek, James Albert Hearmon, Kennedystraat 120, Turfontein, Johannesburg, en ek, Alexander Johannes Munro Potgieter, Steinmannweg 9, Princess, Roodepoort, gee hierby kennis dat ons van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie, ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorleë, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op 25 April 1962, te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

170—4-11

NOTICE—BOOKMAKER'S LICENCE.

I, William Percival Maytham, of 36 Coleridge Avenue, Orkney, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before 25th April, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING—BOOKMAKERS-
LISENSIE.

Ek, William Percival Maytham, van Coleridgeclaan 36, Orkney, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie, ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorleë, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op 25 April 1962, te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

169—4-11

GESONDHEIDSKOMITEE VAN CHARL CILLIERS.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS, 1960-1963.

Kennisgewing geskied hiermee dat 'n Waarderingslys van alle belasbare eiendomme, geleë binne die grense aan die Gesondheidskomitee van Charl Cilliers voltooi is ooreenkomstig die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en ter publieke insae sal lê in die Gesondheidskomitee Kantoer, gedurende kantoorure, vanaf datum van hierdie kennisgewing tot en met 30 April 1962.

Alle betrokke persone word hiermee versoek om binne die bogenoemde tydperk aan die Sekretaris skriftelik kennis te gee en die vorm soos in Bylae van genoemde Ordonnansie bepaal word, van enige beswaar in verband met die waardering van enige belasbare eiendom wat in die Waarderingslys gewaardeer is, of in verband met die uittaling van belasbare eiendom, en of dit aan die persoon wat beswaar maak of aan 'n ander behoort, of in verband met enige fout, uittaling of verkeerde beskrywing, skriftelik kennis te gee.

Gedrukte vorms van kennisgewing van beswaar is op aanvraag by die Gesondheidskomitee Kantoer verkrygbaar.

Die aandag word vername dat daarop gevestig is dat geen persoon geregtig sal wees om enige beswaar voor die Waarderingshof, wat later aangestel sal word, mag maak nie, tensy hy eers sodanige kennisgewing van beswaar soos hierbo genoem, ingedien het.

Op las van die Gesondheidskomitee.

J. W. STEYN,
Sekretaris.

Gesondheidskomitee Kantoer,
Charl Cilliers, 23 Maart 1962.

161-4

NOTICE—BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Marthinus Hermanus Potgieter, of 122 General Hertzog Street, Three Rivers, Vereeniging, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before 25th April, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING—BOOKMAKERS- LISENSIE.

Ek, Marthinus Hermanus Potgieter, van Generaal Hertzogstraat 122, Drie Riviere, Vereeniging, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie, ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat, of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorleë, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op 25 April 1962, te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

171-4-11

HEALTH COMMITTEE OF HARTBEESFONTEIN.

AMENDMENT OF REGULATIONS.

It is hereby notified that the Health Committee of Hartbeesfontein proposes to request the Administrator to amend the

following By-laws and/or adopt the following new By-laws and Regulations:—

1. Abattoir.
2. New Building Regulations.

Copies of these amendments, and new Regulations are open for inspection at the Committee's Office during a period of 21 days from the date hereof.

O. J. S. OLIVIER,
Secretary.

Health Committee Offices,
Hartbeesfontein, 23rd March, 1962.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN HARTBEESFONTEIN.

WYSIGING VAN REGULASIES.

Daar word bekendgemaak dat die Gesondheidskomitee van Hartbeesfontein voornemens is om die Administrateur te vra om die volgende verordeninge te wysig en/of aan te neem:—

1. Abattoir.
2. Nuwe Bouregulasies.

Afskrifte van hierdie wysigings, en nuwe regulasies lê ter insae by die Komitee se kantoer vir 'n tydperk van 21 dae van datum hiervan.

O. J. S. OLIVIER,
Sekretaris.

Gesondheidskomitee Kantoer,
Hartbeesfontein, 23 Maart 1962.

157-4

TOWN COUNCIL OF VENTERSDORP.

AMENDMENTS TO BY-LAWS.

It is hereby notified, in accordance with the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, of the intention of the Town Council of Ventersdorp, to amend the following by-laws:—

Electricity Supply By-laws.

Particulars of the proposed amendments are obtainable from the Town Clerk. Any objections to the proposed amendments must be lodged with the Town Clerk, in writing, within a period of 21 days from date hereof.

M. J. KLYNSMITH,
Town Clerk.

Ventersdorp, 26th March, 1962.
(Municipal Notice No. 6/62.)

STADSRAAD VAN VENTERSDORP.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Stadsraad van Ventersdorp van voornemens is om die volgende verordeninge te wysig:—

Verordeninge op die lewering van Elektriesiteit.

Besonderhede van die voorgestelde wysigings kan van die Stadsklerk verkry word.

Enige beswaar teen die voorgestelde wysigings moet skriftelik ingedien word by die Stadsklerk binne 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan.

M. J. KLYNSMITH,
Stadsklerk.

Ventersdorp, 26 Maart 1962.
(Kennisgewing No. 6/62.)

162-4

MUNICIPALITY OF POTGIETERSRUS.

NOTICE No. 9 of 1962.

ACCEPTANCE OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance (Transvaal), No. 17 of 1939, that the Council intends accepting By-laws relating to the fixation of moneys for the issue and furnishing of information.

11

STADSRAAD VAN WESTONARIA.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalinge van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939 (soos gewysig), dat dit die voorneme van die Stadsraad van Westonaria is om, onderhewig aan die goedkeuring van sy Edele die Administrateur, Standplaas No. 1223, Westonaria, groot 24,445 Knapse vierkante voet, te verkoop aan 'n Maatskappy wat gevorm sal word vir die doel deur O.K. Bazaars (1929), Beperk.

Besonderhede met betrekking tot die voorgestelde verkoop lê ter insae op kantoer van die Stadsklerk gedurende gewone kantoorure en besware daarteen, indien enige, sal deur die ondergetekende ontvang word tot 30 April 1962.

W. J. R. APPELCRYN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Westonaria, 12 Maart 1962.

(M.K. No. 11/1962.) 136-21-28-4

HEALTH COMMITTEE OF CHARL CILLIERS.

TRIENNIAL VALUATION ROLL, 1960-1963.

Notice is hereby given that a Valuation Roll of all rateable property situated within the limits of the Health Committee of Charl Cilliers has been prepared in accordance with the provisions of the Local Government Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and will be open for public inspection at the Health Committee Offices, during office hours, from date of this notice up to and including 30th April, 1962.

All persons interested are hereby called upon to lodge, in writing, with the Secretary, within the period mentioned above, in the form set forth in the Schedule to the said Ordinance, notice of any objection they may have in respect of the valuation of any rateable property valued in the said Valuation Roll, or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property, and whether held by the person objecting or by others, or in respect of any error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objection may be obtained on application at the Health Committee Office.

Attention is specially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court, to be hereafter constituted unless he shall first have lodged such notice or objection as aforesaid.

By order of the Health Committee.

J. W. STEYN,
Secretary.

Health Committee Offices,
Charl Cilliers, 23rd March, 1962.

Details will lie open for inspection at the office of the undersigned and objections, if any, should be lodged, in writing, with the undersigned before or on Monday, 23rd April, 1962, at 12 noon.

J. J. C. J. VAN RENSBURG,
Town Clerk.

Potgietersrus, 28th March, 1962.

MUNISIPALITEIT POTGIETERSRUS.

KENNISGEWING No. 9 VAN 1962:

AANNAME VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Transvaal), No. 17 van 1939, dat die Raad voornemens is om verordeninge insake die vasstelling van gelde vir die uitreiking en verskaffing van inligting aan te neem.

Besonderhede lê op die kantoor van die ondergetekende ter insae en besware teen die wysiging, indien enige, moet skriftelik by die ondergetekende ingedien wees voor of op Maandag, 23 April 1962, om 12-uur middag.

J. J. C. J. VAN RENSBURG,
Stadsklerk.

Potgietersrus, 28 Maart 1962. 166—4

NOTICE—BOOKMAKER'S LICENCE.

I, James Begg, of 54 Hollywood Heights, Troye Street, Sunnyside, Pretoria, and I, Juliaan Karel Evenwel, of 384 Thirtieth Avenue, Villieria, Pretoria, do hereby give notice that it is our intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before 25th April, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING—BOOKMAKERS-LISENSIE.

Ek, James Begg, van Hollywood Heights 54, Troyestraat, Sunnyside, Pretoria, en ek, Juliaan Karel Evenwel, van Dertigste Laan 384, Villieria, Pretoria, gee hierby kennis dat ons van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie, ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorleë, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op 25 April 1962, te bereik. Ieder sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek. 172—4-11

TOWN COUNCIL OF GREYLINGSTAD.

ADOPTING OF BY-LAWS.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council proposes to make the following by-laws:—

1. Electricity Tariff By-laws.
2. Ambulance By-laws.

J. M. G. JACOBS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 11,
Greylingstad, 27 Maart 1962.
(Kennisgewing No. 6 van 1962.) 167—4

Buy National Savings
Certificates
Koop Nasionale
Spaarsertifikaat

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

AMENDED CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS, ADMINISTRATOR'S AND GENERAL NOTICES FOR THE TRANSVAAL OFFICIAL GAZETTE.

Owing to the public holidays in April and May, 1962, the closing times for the receipt of copy will be as follows:—

10 a.m. on Wednesday, 18th April, for the issue of Wednesday, 25th April.

10 a.m. on Friday, 25th May, for the issue of Tuesday, 29th May.

Notices received after the closing hour will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

BELANGRIKE AANKONDIGING.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYPE VIR DIE AANNAME VAN PROKLAMASIES, ADMINISTRATEURS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS VIR PLASING IN DIE TRANSVAALSE OFFISIELE KOERANT.

Weens die openbare vakansiedae in April en Mei 1962 sal die sluitingstipe vir die ontvangs van kopie as volg wees:—

10 vm. op Woensdag, 18 April, vir die uitgawe van Woensdag, 25 April.

10 vm. op Vrydag, 25 Mei, vir die uitgawe van Dinsdag, 29 Mei.

Kennisgewings ná die sluitingsuur ontvang, sal in die daaropvolgende uitgawe gepubliseer word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Die Afrikaanse Woordeboek

VOLUMES I, II and III

Copies of the First, Second and Third Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; and G respectively, are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following revised prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.50
Volume III.....	R6.00	R10.00

DELE I, II en III

Deel een, twee en drie van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; en G respektiewelik, is van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende hersiene pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.50	R7.50
Deel II.....	R7.00	R11.50
Deel III.....	R6.00	R10.00

CONTENTS.

INHOUD.

No.	PAGE
Proclamations.	
95. Appropriation (Part 1962-63) Ordinance, No. 1 of 1962 (O.G.E. No. 2958).	
96. Unauthorized Expenditure (1959-60) Ordinance, No. 2 of 1962 (O.G.E. No. 2958).	
97. Additional Appropriation (1961/62) Ordinance, No. 3 of 1962 (O.G.E. No. 2958).	
98. Proclamation of Township: Bedfordview Extension No. 69	1
99. Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme No. 1/20	5
100. Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 1	5
101. Proclamation of Township: Kilner Park	6
102. Proclamation of Township: Benoni Extension No. 15	13
Administrator's Notices.	
220. Outspan Servitude: Witkoppies No. 15—H.U., Piet Retief District	17
221. Bloemhof Municipality: Pound Tariff	18
222. Peri-Urban Areas Health Board: Amendment to By-laws Relating to the Keeping of Bees	18
223. Germiston Municipality: By-laws for Fixing Fees for the Issue of Certificates and Furnishing of Information	19
224. Deviation: Public Road, Delmas District	19
225. Johannesburg Municipality: Appointment of Commission of Inquiry	20
226. Lydenburg Municipality: Amendment to Uniform Public Health By-laws	20
227. Opening: Public and District Road, Heidelberg District	21
228. Potchefstroom Municipality: Native Hostel Regulations: Correction	22
229. Provincial Pensions Amendment Draft Ordinance	22
230. Kempton Park Municipality: Cemetery By-laws: Correction	23
231. Heidelberg Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws	23
232. Road Regulations, 1957: Amendment	24
General Notices.	
44. Warmbaths Town-planning Scheme No. 1/3	26
45. Klerksdorp Town-planning Scheme No. 2/8	27
46. Proposed Industrial Township: Rosslyn	28
47. Proposed Township: Mimosatune	28
48. Germiston Town-planning Scheme No. 1/16	29
49. Proposed Township: Moodie-Hill	29
51. Mining Properties in Respect of which a Certificate of Bezitrecht is to be Applied for	30
52. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/84	31
Tenders	31
Applications for Motor Carrier Certificates	37
Pound Sales	38
Notices by Local Authorities	39

No.	BLADSY
Proklamasies.	
95. Ordonnansie op Middelste (Deel 1962-63), No. 1 van 1962 (B.O.K. No. 2958).	
96. Ordonnansie op Ongemagtigde Uitgawe (1959-60), No. 2 van 1962 (B.O.K. No. 2958).	
97. Ordonnansie op Addisionele Middelste (1961/62), No. 3 van 1962 (B.O.K. No. 2958).	
98. Proklamering van Dorp: Bedfordview Uitbreiding No. 69	1
99. Roodepoort-Maraisburg-Dorpsaanlegkema No. 1/20	5
100. Pretoriastreek-Dorpsaanlegkema: Wysigende Skema No. 1	5
101. Proklamering van Dorp: Kilner Park	6
102. Proklamering van Dorp: Benoni Uitbreiding No. 15	13
Administrateurskennisgewings.	
220. Uitspanningservituut: Witkoppies No. 15—H.U., Distrik Piet Retief	17
221. Munisipaliteit Bloemhof: Skuttarief	18
222. Gesondheidsraad van Buite-Stedelike Gebiede: Wysiging van Verordeninge Betreffende die Aanhou van Bye	18
223. Munisipaliteit Germiston: Verordeninge vir die Vastelling van Gelde vir die Uitreiking van Sertifikate en die Verskaffing van Inligting	19
224. Verlegging: Openbare Pad, Distrik Delmas	19
225. Munisipaliteit Johannesburg: Benoeming van Kommissie van Onderzoek	20
226. Munisipaliteit Lydenburg: Wysiging van Eenvormige Publieke Gesondheidsverordeninge	20
227. Opening: Openbare en Distrikspad, Distrik Heidelberg	21
228. Munisipaliteit Potchefstroom: Naturelletchuisregulasies: Verbetering	22
229. Ontwerp-Wysigingsordonnansie op Provinsiale Pensioene	22
230. Munisipaliteit Kempton Park: Begraafplaasverordeninge: Verbetering	23
231. Munisipaliteit Heidelberg: Wysiging van Elektriesiteitsvoorsieningsverordeninge	23
232. Padregulasies, 1957: Wysiging	24
Algemene Kennisgewings.	
44. Warmbad-Dorpsaanlegkema No. 1/3	26
45. Klerksdorp-Dorpsaanlegkema No. 2/8	27
46. Voorgestelde Nywerheidsdorp: Rosslyn	28
47. Voorgestelde Dorp: Mimosatune	28
48. Germiston-Dorpsaanlegkema No. 1/16	29
49. Voorgestelde Dorp: Moodie-Hill	29
51. Myneindomme ten opsigte waarvan Aansoek Gedoen sal word om 'n Sertifikaat van Bezitrecht	30
52. Johannesburg-Dorpsaanlegkema No. 1/84	31
Tenders	31
Aansoek om Motortransportsertifikate	37
Skutverkope	38
Plaaslike Bestuurskennisgewings	39



The Province of Transvaal Coat of Arms In Colours

Size approximately 11 inches by 9 inches

PRICE

12c per copy, postage extra.

Obtainable from the Provincial Publications Store,
P.O. Box 2346, Pretoria.



Wapen van die Provinsie Transvaal In Kleure

Groot ongeveer 11 duim by 9 duim

PRYS:

12c per eksemplaar, posgeld ekstra.

Verkrygbaar by die Provinsiale Publikasiesmagasyn,
Posbus 2346, Pretoria.

Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.
2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.
3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.
4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.
5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. *All proper names must be plainly inscribed*; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.
6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, five cents must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:—

R1.50 per inch across page, R0.90 for repeats.
R0.75 per inch per column; two columns across page, R0.45 for repeats.
R0.50 per inch per column, three columns across page, R0.30 for repeats.

(Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—

Half-yearly (post free) R1.50.
Yearly (post free) R2.50.
Rhodesia and Overseas (post free) R2.50.
Price per single copy (post free) R0.05.
(Payable in advance to the Government Printer.)

PRICE LIST.

(a) For Fingerlings.

Kurper, Carp and Trout fingerlings: R5.00 per 100 up to 500, thereafter R2.00 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: R10.00 per 100 up to 500, thereafter R4.00 per 100.

Trout Ova: R4.00 per 1,000 up to 50,000, thereafter R2.00 per 1,000.

(b) For Small Fish.

Kurper, Carp and Trout: R8.00 per 100 up to 500, thereafter R3.50 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: R16.00 per 100 up to 500, thereafter R7.00 per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

Transvaalse Provinsiale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voorgeskryf word vir publikasie in die *Provinsiale Koerant* aanvaar. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.
2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.
3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.
4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.
5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. *Alle eiename moet duidelik geskryf word*; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.
6. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinsiale Koerant* verlang word, moet vyf sent vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinsiale Koerant* 10 vm. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* geplaas wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders bepaal word:—

R1.50 per duim dwarsoor bladsy.
R0.90 vir herhalings.
R0.75 per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy, R0.45 vir herhalings.
R0.50 per duim per kolom drie kolomme op 'n bladsy, R0.30 vir herhalings.

(Rekening sal deur die Provinsiale Sekretaris gelewer word.)

INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinsiale Koerant* (insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—

Halfjaarliks (posvry) R1.50
Jaarliks (posvry) R2.50.
Rhodesië en Oorsee (posvry) R2.50.
Prys per los eksemplaar (posvry) R0.05.
(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

PRYSLYS

(a) Vir Vingerlinge.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: R5.00 per 100 tot 500, daarna R2.00 per 100.

Swarthaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: R10.00 per 100 tot 500, daarna R4.00 per 100.

Forel-eiers: R4.00 per 1,000 tot 50,000, daarna R2.00 per 1,000.

(b) Vir Kleinvis.

Kurper, Karp en Forel: R8.00 per 100 tot 500, daarna R3.50 per 100.

Swarthaars, Geelvis en Aischgrund Karp: R16.00 per 100 tot 500, daarna R7.00 per 100.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visserybeampte, Posbus 45, Lydenburg.

Publications

issued by the GOVERNMENT PRINTER deal with various subjects of great interest to Businessmen, Industrialists, Farmers, Attorneys, Teachers and the Public in General

These publications include the following :—

- ★ Official Year Book of South Africa
- ★ Mineral Resources of South Africa
- ★ Die Afrikaanse Woordeboek
- ★ Flowering Plants of Africa
- ★ Archives Year Book for South African History
- ★ Commerce and Industry (Monthly)

Also

- Geological Publications
- Acts and Regulations
- Maps
- Statistical Reports
- Wage Determinations
- Reports of Select Committees
- Departmental Reports (Annual)
- Commission Reports, etc.

Further particulars regarding these publications and prices are obtainable from the GOVERNMENT PRINTER, Pretoria or Cape Town

Publikasies

wat deur die STAATSDRUKKER uitgegee word, handel oor 'n verskeidenheid van onderwerpe wat vir Boere, Prokureurs, Onderwysers, Besigheidsmense, Nyweraars en die Algemene Publiek van groot belang is

Hierdie publikasies sluit die volgende in :—

- ★ Offisiële Jaarboek van Suid-Afrika
- ★ Delfstowwe van Suid-Afrika
- ★ Die Afrikaanse Woordeboek
- ★ Blomplante van Afrika
- ★ Argiefjaarboek van Suid-Afrikaanse Geskiedenis
- ★ Handel en Nywerheid (Maandeliks)

Asook

- Geologiese Publikasies
- Wette en Regulasies
- Landkaarte
- Statistiese Verslae
- Loonvastellings
- Gekose Komitee Verslae
- Departementele Verslae (Jaarliks)
- Kommissie Verslae, ens.

Verdere besonderhede en pryse aangaande hierdie publikasies is verkrygbaar van die STAATSDRUKKER, Pretoria of Kaapstad

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



"COMMERCE & INDUSTRY"

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Republic of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, the Federation of Rhodesia and Nyasaland, Mozambique, Angola, the Republics of the Congo, Tanganyika, Kenya and Uganda — R0.05 per copy or R0.50 (R0.75 elsewhere) per annum, payable in advance to the Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in South Africa, the latest Departmental information on market possibilities for South African products in countries at present covered by South Africa's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in South Africa, the latest information on price and commodity control, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



"HANDEL EN NYWERHEID"

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Republiek van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protoktoraat, Swasieland, Basotololand, die Federasie van Rhodesië en Njassaland, Mosambiek, Angola, die Republieke Kongo, Tanganjika, Kenja en Uganda teen R0.05 per eksemplaar, of teen R0.50 per jaar (R0.75 elders) vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in Suid-Afrika, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Suid-Afrikaanse produkte in lande waar Suid-Afrika oorsese handelsverteenwoordigers het, lyste van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in Suid-Afrika, die jongste aspekte van prys- en voorradbeheer, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid